

# LA VOZ DE CASTILLA

LA VOZ DE  
Castilla  
Fundada el 197

## Hoy, nuestro Suplemento Infantil

A este número acompaña un Suplemento infantil de cuatro páginas, a dos colores. Por ello el precio de venta de este ejemplar es de UNA PESETA.

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.  
X - NUM. 2.597. - BURGOS, DOMINGO, 3 DE ENERO DE 1954. - S. CRUZ, 17. - TEL. 2158. - PRECIO: 1 PTA.

### Los occidentales adoptarán en Berlín una postura común

#### Reclamación de Alemania, tratado de paz con Austria y fortalecimiento de la NATO y de la Comunidad Europea de Defensa

LONDRES, 2. - En fuentes autorizadas se dice que Occidente está de acuerdo para seguir una política común, en la próxima conferencia de Berlín, que tiene por base los siguientes factores:

En lo que respecta a la unificación de Alemania debe realizarse mediante unas elecciones libres en todo el país, y el establecimiento de un Gobierno para toda Alemania, basado en el resultado de esas elecciones, aunque interan en las negociaciones de un tratado de paz, Alemania no estará representada en las conversaciones de

En cuanto al tratado con Austria, debe concluirse sobre la base de cualquier borrador razonablemente aceptable para restaurar la soberanía austriaca. Occidente está preparado para retirar su borrador de un tratado abreviado, que ha rechazado. El Gobierno austriaco estaría representado en las conversaciones de Berlín, en lo que se refiere al tratado.

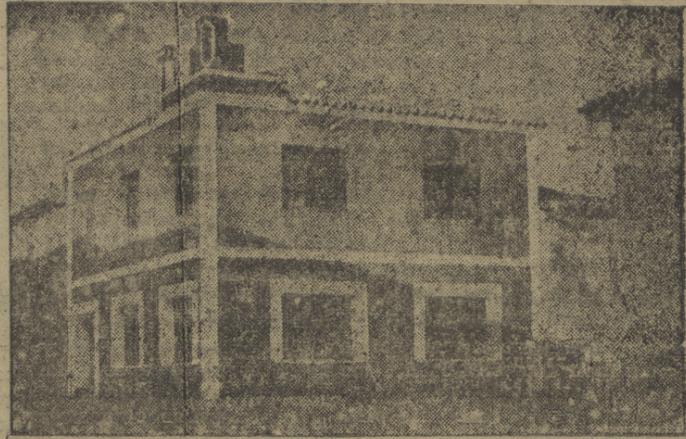
Para desechar los temores rusos en relación con el rearme alemán, se darían garantías a los soviets para salvaguardarles, así como a Alemania, de una agresión recíproca, mediante un sistema de pactos de no agresión o de una declaración general, a este efecto.

Tales seguridades dependerían, sin embargo, de la buena voluntad demostrada por los rusos. (Pasa a páginas centrales)



### El gobernador inaugura varias obras

Entre las obras inauguradas ayer por el gobernador civil se halla la Casa-Ayuntamiento y escuelas (arriba) de Zael y el puente por el que pasa la carretera (abajo) a Villamayor de los Montes. - (Información de los actos, en páginas interiores)



### Marinos españoles, a los EE. UU.

BARAJAS, 2. - En un avión especial, afecto a la Misión Militar norteamericana en España, salió de este aeropuerto con destino a Estados Unidos, vía Port Lyautey, un grupo de marinos españoles que, invitados por las Fuerzas navales de dicho país, iniciarán los primeros cursos de instrucción y especialización navales, con el más moderno material, en las escuelas de Skywest (Florida) y Trouserland, respectivamente. Integran este grupo tres oficiales y cuatro suboficiales, divididos en dos grupos, el primero al mando del teniente de navío señor Cavestany, y el segundo, al del también teniente de navío señor González Altor. El primero de los cursos citados tendrá una duración de seis meses, y el segundo, de cuatro. (Cifra).

#### IBEROAMERICANOS EN MARIN

MARIN (Pontevedra), 2. - Ha visitado hoy la Escuela Naval Militar de Marín un grupo de cincuenta universitarios hispano-americanos que cursan estudios en Madrid y quienes han constituido la primera peregrinación internacional que ganó el jubileo compostelano en este Año Santo de 1954, peregrinación que fue organizada por el Instituto de Cultura Hispánica. (Cifra).

### NCILLO TIERRO GENERAL lán Astray

MADRID, 2. - Esta tarde se ha dado el entierro del cadáver del general Millán Astray, en el panteón de La Almudena. La hora, cuya hora no fue anunciado, ha sido a presencia del general. El cadáver del general Millán Astray, fue trasladado esta mañana al panteón de La Almudena, sin acompañamiento que el de sus familiares y los legionarios que forman su escolta personal.



### Hay que provocar una serie de conocimientos personales con América

#### Declara Pilar Primo de Rivera a su regreso

MADRID. - (Crónica especial, por Ignacio Arroyo).  
Pilar Primo de Rivera, la delegada nacional de la Sección Femenina, acaba de regresar de un viaje por varios países hispanoamericanos que duró cinco semanas.  
La mano experta de Pilar no sólo impulsa a la Sección Femenina de la Falange a una activa y eficaz labor en el interior de España, sino también consigue que esta gran obra humana - a pesar de todo no conocida suficientemente - tenga una proyección hispánica hacia el exterior. Esto se confirma por el interés, la atención y la curiosidad

que despierta en otros países, en especial en los de nuestra estirpe.  
-¿Cuál fue el motivo del viaje?  
-Atender la amable invitación del Gobierno de Colombia, la que se extendió a nuestra regidora central de S. E., María Victoria Eiroa. De igual modo hemos tenido que complacer después, con el mayor agrado, iguales invitaciones que nos hicieron los Gobiernos de El Ecuador, Perú y Chile. Al regreso paramos también en Argentina y Uruguay.  
-¿Qué finalidad tenía esas invitaciones?  
-Que visitásemos sus obras sociales. (Pasa a páginas centrales)

### Ruiz Jiménez clausura la Semana de la Federación de Amigos de la Enseñanza

#### Próxima publicación del reglamento del año per-universitario

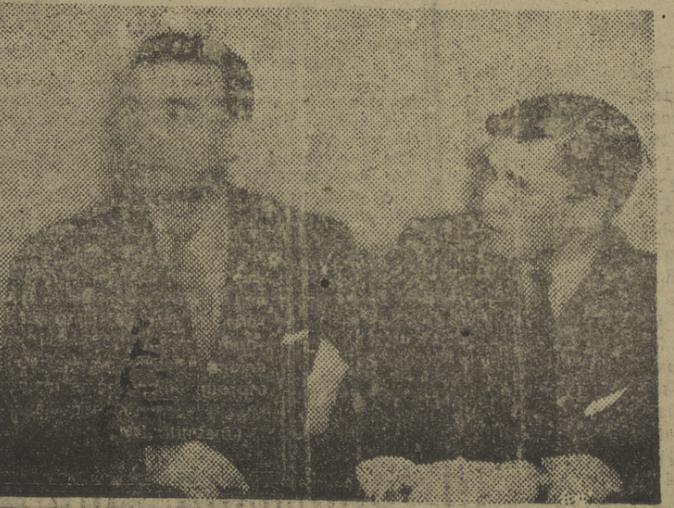
MADRID, 2. - En la tarde de hoy se clausuró la XXII Semana de Educación Nacional de la Federación de Amigos de la Enseñanza (F. A. E.) con asistencia del ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Giménez.

En el acto de clausura pronunció una conferencia el catedrático de la Universidad don Víctor García Hoz, sobre el tema "Lo que el joven dice sobre trabajo y descanso, juego y deporte". Analizó brevemente este concepto y pasó a exponer la encuesta realizada sobre escolares, añadiendo afinadas observaciones sobre el resultado de dicha encuesta, subrayando el sentir infantil acerca del trabajo, el juego, el deporte y el descanso. Habió después de la necesidad de regular esta faceta de la vida social, humanizándola debidamente.

Por último, el excelentísimo señor ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Giménez, hizo uso de la palabra saludando en primer lugar a los religiosos que llenaban el salón. Habló de la necesidad de intercambio entre los colegios, refiriéndose a continuación a la organización del año per-universitario, cuyas facetas generales trazó, anunciando que en breve se publicará el Reglamento correspondiente en el "Boletín Oficial". Al final se refiere a la ley que regula los Centros de Cooperación Social y Construcciones Escolares, con arreglo a las cuales la iniciativa privada puede colaborar con el Estado a la solución del problema educativo y construcción de edificios docentes. (Cifra).

### BARA HUTTON SE CASA POR QUINTA VEZ

MULTIMILLONARIA norteamericana, Barbara Hutton se ha casado por quinta vez. Ahora el novio es el diplomático Porfirio Madorras, con el que aparece en la fotografía. A la derecha, su hermano, Lance Revontin, que asistió a la ceremonia, celebrada en el estado de la República Dominicana, en Nueva York.



# Juguetes a la vista

El negocio este de los juguetes se ha convertido en la tortura y la angustia de muchos honrados padres de familia, que ven venir a los Reyes Magos como si se tratara de un ciclón, con fuerza capaz de arrollar los restos de p-culio que han quedado



cargar con cachivaches y regalos y pagar, que es lo inevitablemente triste.

Hay niños que no se andan por las ramas y han escrito cada carta que abre las carnes de las víctimas seguras de sueños e ilusiones. Los juguetes son ya un artículo de lujo y hay que tocarse la cartera antes de meterse en ellos.

De cualquier manera, la alegría infantil bien vale el sacrificio de unas pesetas. Afortunadamente todavía hay edades en las que resulta posible adquirir la felicidad con unas pesetas. Ya llegará el tiempo en que ésta se resista a todas las esperanzas y ansiedades.

V. DOMÍNGUEZ ISLA

**LIBROS PARA FUENTES BLANCAS.** - Hemos recibido ayer dos formidables donativos. Libros y revistas se amontonan en la mesa. Un lote de novelas, de la colección "Revista Literaria", del doctor López Gómez, y un paquete grande de novelas de aventuras de un alumno del colegio La Salle. Muy agradecidos. Quedan dos días para cerrar esta colecta. Recordémoslo.

### Información militar

#### ORDENES

El "D. O." número 294 publica una reorganizand los Servicios de Remonta del Ejército.

#### CURSOS

Se admite al curso para la obtención de diploma de Geodesia y Topografía al capitán de Infantería don Wenceslao Cabezón Arribas.

#### ASCENSOS

A capitán, el teniente de Caballería, escala activa, don Mariano Tejedor Ruiz, de Cazadores de España número 11; a capitán, el teniente de la Guardia Civil don Cándido Villapán Villapán, de la 109 Comandancia.

#### SITUACIONES

Pasa a la situación de reemplazo por herido el comandante médico de Sanidad Militar don Ramiro Pérez Romero, con residencia en Burgos.

#### DESTINOS

A la 209 Comandancia, los tenientes de la Guardia Civil don Miguel Garrote López y don Carlos Pérez Ardisona; a la 409 Comandancia, el teniente de la Guardia Civil don Nicolás Blanca y el brigada don Jacinto Rodríguez Higuera.

#### VACANTES DE DESTINO

Libre elección: El mando del Regimiento de Artillería número 46.

Concurso: Una de tabiente coronel de cualquier Arma, escuela de complemento, en la Biblioteca Militar.

Concurso: Una de tabiente coronel de cualquier Arma, escuela de complemento, en la Biblioteca Militar de la V Región; una de comandante de Oficinas Militares en la Subsecretaría del Ministerio; cuatro de sargentos de Infantería en la E. M. de Montaña; dos de sargento de Infantería en la Unidad de Instrucción de la E. de A. y Tiro de Infantería.

Provisión normal: Varias de Jefes y oficiales, E. A., de Ingenieros en la Dirección General de Reclutamiento y Personal; varias de operadores de radio; varias de suboficiales de Infantería.

#### ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

Se concede la placa pensionada con 2.400 pesetas al teniente coronel de Infantería don Federico López de Pecho.

#### Ayuntamiento

##### REEMPLAZO DE 1954

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 59 del vigente Reglamento de Reclutamiento, se ha fijado en el tablón de edictos de la Casa Consistorial el bando relativo al alistamiento de reemplazo de 1954, para conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar, advirtiéndose que las fechas que han de tener lugar las operaciones concernientes a referido alistamiento son las siguientes:

Las solicitudes para pedir la

inscripción en las listas deberán hallarse en poder del Ayuntamiento, lo más tarde, el día 15 del actual.

La rectificación de alistamiento tendrá lugar el día 31 de los corrientes y el día 14 de febrero próximo se verificará el cierre del mismo.

La clasificación por los Ayuntamientos, el día 21 de febrero.

Los juicios de revisión ante la Junta de Clasificación y Revisión de esta provincia se efectuarán en los días que oportunamente se señalen.

Las peticiones de los beneficiarios de prórroga de segunda clase por razón de estudios serán hechas por los interesados durante los meses de mayo y junio del presente año, al señor presidente de la Junta de Clasificación y Revisión de la provincia.

Y finalmente, el ingreso en Caja tendrá lugar el día primero de agosto del año en curso.

#### Sección Femenina

Se ha recibido una nueva remesa de agendas 1954 para cubrir las peticiones hechas y las que como cada año tenemos en Año Nuevo y Reyes.

#### Farmacias de guardia

Para hoy, Domingo: Señoría González Santos, Avenida del Generalísimo, 3, y señoría Hidalgo Manjón, San Juan, 15. Para mañana, lunes: Señor Mijangos, Almirante Bonifaz, 4, y señor Barba Candarero, Diego Leizaola, 15.

#### Registro Civil

##### NAOIMIENTOS

Teresa María Jesús del Río Salinas, Jesús Bernardo Pérez Macho, José Manuel Velasco Fernández, Jesús María Pascual Ortega, Antonio Sánchez Gómez y María Luisa Pérez Ibáñez.

##### DEFUNCIONES

Antonio Cremades Asenal, de 49 años, de Ijona (Alicante). Félix Francés Díez, de 40 años, de Burgos.

##### MATRIMONIOS

Urbano Fernández García con María Dolores Rey Martínez, a las doce y media, en San Gil.

#### Casa de Socorro

##### ASISTENCIAS

Jesús Calleja Bayona, de 4 años, con domicilio en San Esteban, 14, de herida contusa en región frontal superior.

Javier Ibáñez Martínez, de 4 años, Salsas, 16, de herida con-

# CRONICA DE LA CIUDAD

**LOS MUEBLES**  
que le harán agradable y cómoda la vida en su hogar

**Muebles Jngulo**  
SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15, 17  
ALA AGEN. GALERA 9-BURGOS

## Los Reyes Magos llegarán a Burgos el martes, a las siete de la tarde

El Ayuntamiento ha organizado una vistosa cabalgata

Pasado mañana, martes, a las siete de la tarde, recorrerá las calles de la ciudad la tradicional cabalgata de Reyes, organizada por el Ayuntamiento de Burgos, con la colaboración de organismos y entidades. El itinerario de la misma será el siguiente:

Calle de San Lucas, puente de Gasset, calle de Vitoria, plazas de Primo de Rivera y Santo Domingo de Guzmán, calle del General Queipo de Llano, plaza de José

**REGALOS PARA CABALLERO**  
boquillas, piffiteras, cigarrereras con música, artículos piel, finísimos

**Perfumerías ORIENTE**  
Antonio. (Dará la vuelta completa a toda plaza, saliendo de la Casa Consistorial los representantes de la ciudad, para hacer entrega a los Reyes Magos de las llaves de la misma), calle de Queipo de Llano, plaza de Santo Domingo de Guzmán, calles de Santander y San Juan, plaza de Alonso Martínez, calles de Lalm Galvo y La Paloma y plaza del Rey San Fernando.

Continuará la comitiva saliendo de la plaza del Rey San Fernando por el Arco de Santa María, puente de Santa María, plaza de Vega, calle de Valladolid y plaza del Conde de Castro, terminando la cabalgata en el cuartel de San Pablo.

El orden del desfile será como sigue:

- 1.-Un aférez abandonado montado.
- 2.-Un herrado jefe montado (Jefe de los trompetas).
- 3.-Tres herrados montados (tres trompetas).
- 4.-Seis pastores con arcañones (del Orfeón).
- 5.-Un San Juan a pie.
- 6.-Cuatro profetas a pie.
- 7.-Ocho pastores danzantes (del Orfeón).

**Representantes de la ciudad**  
1.-Dos representantes de la ciudad (del Orfeón) se incorporarán a la comitiva en la Casa Consistorial.

**Comitiva del Rey persa**  
1.-Un mayordomo montado.  
2.-Un paje a pie.  
3.-El Rey.  
4.-Un orlado y un mulo con cajas de juguetes.

**Comitiva del Rey oriental**  
1.-Un mayordomo montado.  
2.-Un paje a pie.  
3.-El Rey.  
4.-Un orlado y un mulo con cajas de juguetes.

**Comitiva del Rey negro**  
1.-Un mayordomo montado.  
2.-Un paje a pie.  
3.-El Rey.  
4.-Un orlado y un mulo con cajas de juguetes.

**Cola de la cabalgata**  
1.-Tres criados con tres mulos con cajas de juguetes.  
2.-Dos carros conducidos cada uno por un orlado (se supone que van llenos de juguetes) con dos caballos cada carro.

A cada lado de la cabalgata irán diecinueve portadores de antorchas.

1.-La Virgen.  
2.-San José.

Asistentes: Un creyente, Tres hebreos. (No figurarán en la cabalgata).

## Las Navidades el Casino

En un ambiente distinguido se han festejado en el Casino de la Unión las fiestas de Navidad y la llegada del nuevo año. Los amplios y señoriales salones del Casino han sido testigos de una alegre y franca amistad, la que conviven los socios más importante entidad recreativa de Burgos.

A mayor abundamiento la Orquesta Internacional que ha actuado en el salón principal del Casino, incansablemente con un repertorio excelente, lo en los conciertos como en los bailes, ha hecho que el Casino de Burgos sea el sitio de la inmensa mayoría de los que tienen que han llenado todas las dependencias.

## Para obsequio a una dama, no lo dude

**Medias cristal**  
nacionales y extranjeras

**Perfumerías ORIENTE**

## CARNET D SOCIEDAD

**AGRADECIMIENTO**

La familia de cona Esperanza Ocasar Barbudo (a. e. p. c.), personalment con los asstos a las honras fúntres celebradas en sufragio del año de la familia hace desde estas columnas, dándoles a todos sumamente agdecida.

## Para obsequio a una dama, no lo dude

**Medias cristal**  
nacionales y extranjeras

**Perfumerías ORIENTE**

## Los estudios del plan de enseñanza media de 1938

MADRID, 2. - Las últimas que teniendo aprobados seis años del plan de 1938 no hayan obtenido la aprobación total o para en las pruebas de grado superior celebradas en la actual convocatoria de diciembre, podrán optar libremente por presentarse a la misma, pruebas en la convocatoria de junio de 1954, con obligación de seguir después el curso preuniversitario que establece la nueva ley, o presentarse a la convocatoria extraordinaria de junio de 1954.

## Infinidad de regalos

distinguidos; PERFUMES de gran lujo, nacionales y extranjeras; PAÑUELOS de seda natural

**Perfumerías ORIENTE**

de 1954, que fué prevista en el apartado noveno de la orden ministerial de 7 de noviembre de 1953, en favor de los alumnos que tengan pendiente el examen de Estado del plan de 1938; pero en este caso deberán aprobar previamente, al final del curso, como alumnos oficiales, colegiados o libres, el séptimo año de dicho plan de 1938. Los que aprueben entonces dicho examen de Estado, quedarán exentos de seguir el curso preuniversitario. (Cifra).

## Ganaderos y Avicultores

Se vende maíz en grano en la Granja Bascos del Agua y en la Central Lechera de Burgos, S. A.

# TEATRO, CINE Y VARIEDADES - TEATRO, CINE

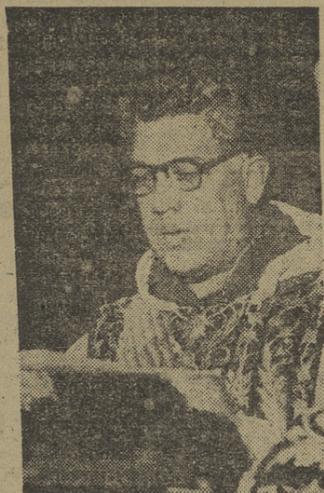
## España estará representada en los festivales internacionales de música de Estrasburgo

PAMPLONA, 2.—En los festivales internacionales de música que van a celebrarse en Estrasburgo, y que es considerado como los más importantes del mundo, dos agrupaciones representarán a nuestra Patria, el coro de los organizadores: la Orquesta Nacional y la Coral de Cámara de Pamplona, que tantos éxitos viene obteniendo en los pocos años que tiene de vida. Fue fundada en 1946, por el maestro Luis Moreno, con la finalidad de resucitar el género madrigalesco de los siglos

XVI y XVII, casi olvidado, y de cantar las composiciones escritas para pequeños coros. Las dieciséis voces de esta Coral salieron por primera vez al extranjero con su jira artística por Portugal en la que lograron un señalado éxito que, a pesar de que entonces no tenía la calidad que hoy, ha conseguido en un plan de estudio y trabajo constante, se rubricó dos años seguidos en el certamen de Liangollen, donde consiguió un segundo y tercer premio a muy poca distancia de los primeros.

Los organizadores de la famosa Semana Internacional han incluido a la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona en sus programas, a petición de los más destacados musicólogos del mundo. No constituye la Agrupación un conjunto profesional. Todos sus componentes trabajan habitualmente en otras ocupaciones, y sólo sus resonantes éxitos les han valido para lograr permiso el tiempo que duran sus jiras artísticas. No cuenta nada más que con una pequeña subvención estatal y la de la Institución "Príncipe de Viana", de la Diputación Foral de Navarra. La jira triunfal de casi seis meses de duración realizada por América del Sur, en la que se dieron homenajes como el rendido por el Coro Estable del Teatro Colón de Buenos Aires, único rendido por el Coro en toda su historia, ha hecho que se curse una gestión para llevar a la pequeña Coral a una nueva jira, que comenzará en el Brasil, para llegar hasta América del Norte, dando un total de cien conciertos, a pesar de desatender muchas ofertas por no poder prolongar su estancia en el extranjero más de seis meses. Por otra parte, la Agrupación Coral de Cámara sirve con su arte y de modo desinteresado a muchas empresas benéficas de Pamplona. (Efe).

## Fray José Mojica, esperado en Méjico



MEJICO.—Fray José Francisco de Guadalupe (José Mojica cuando era actor cinematográfico) llegará a esta capital dentro de unas semanas para actuar públicamente a beneficio de un convento del Perú. Se proyecta presentar, mientras se halle en Méjico, la película "El pórtico de la Gloria", rodada en España, en la cual actuó el religioso franciscano. (Efe)

## José Ferrer no quiso ser arquitecto

El actor nació en Santurce (Puerto Rico) hace cuarenta y un año

El actor más capaz, el más diestro y el más hábil de nuestra generación es el artista puertorriqueño José Ferrer. El "Times", de Nueva York, escribió este tributo al magnífico intérprete de "Moulin Rouge". Otros críticos cinematográficos se hicieron eco del entusiasmo del "Times" y José Ferrer fué calificado como uno de los mejores actores de Estados Unidos, aun antes de recibir los laureles por su "roll" protagonista en la película "Cyrano de Bergerac". José nació en Santurce (Puerto Rico) hace cuarenta y un años, de familia prominente, y se educó en Norteamérica desde los cinco años. Su verdadero nombre es José Vicente Otero Cintrón. Educado en la Universidad de Princeton, es de los pocos actores que han logrado llevar al teatro de habla inglesa la fluidez hispana. Su actuación en la escena tiene siempre el poder de transformar lo monótono en chispeante. Hablando inglés, la perfección, es siempre el hispanoamericano que se trasluce quizá inconscientemente. Verlo actuar dicen que es un deleite.

Y José Ferrer es feo, mal vestido, despreocupado. Alto, es desgarbado, habla cuatro idiomas a la perfección, pero prefiere lanzar frases a "lo Broadway". Cabellos castaños, ya no muy abundantes, y ojos pardos, facciones irregulares, buen pianista. Indiferente al éxito, lo atrapa en sus manos y no lo ha dejado marchar. Pero se cree que la falta del aplauso del público o los favorables juicios de la crítica americana de cine no afectaría la mentalidad del hombre.

—Si no me quiere el público, me volveré a mis pinturas —suele decir conversando en la intimidad.

—¿Cómo fué que estudiando arquitectura y música se pasó a actor dramático?

—Obtuve mi diploma, y con honores. Me gradué en Literatura francesa y española. Fué entonces cuando comencé a actuar como actor. Mi primer papel lo hice en una representación en la Universidad, el año 1933. Otras actuaciones atraían mis deseos. Pero me ataban lazos de familia: mis padres.

—¿Se oponían ellos a una carrera teatral?

—No. Mi padre sólo deseaba que me distinguiera en cualquier camino que yo escogiese. Para lograrlo no escatimó gastos ni esfuerzos. Si el teatro es lo que me atraía más, pues que fuera al teatro. Con su ayuda seguí adelante.

El padre de José Ferrer era un hombre de leyes, dedicado a la agricultura en los últimos años. Actualmente, las posesiones de Ferrer ocupan buena parte de la isla; sus posesiones de azúcar y café van

a la cabeza de la producción mundial. Pero Ferrer abandonó todo en manos de su familia para dedicarse al teatro.

—Su hija Leticia, ¿se dedicaba a la escena también?

—"¡Chí lo sal!" —exclama José levantando los ojos al cielo— Ojalá que no se llene la cabeza de ideas acerca de cómo deben ser los artistas.

—Ya se habla, después de su labor en "Moulin Rouge", de que su nombre es el primero de todas las listas...

—Me alegro... ¿Se preguntan que no era humano? ¿Que desdichaba tales honores? No. Cuando firmé el papel de Henry Toulouse Lautrec hice personalmente una búsqueda minuciosa de todos los detalles característicos de aquel pintor extraordinario, su idiosincrasia, sus maneras. El resultado ha sido lo más exacto posible. Puse en mi trabajo toda mi capacidad. Lo considero como una de las más grandes oportunidades que se me han presentado. Si sigo obteniendo premios académicos me consideraré feliz. No hay medio comparable al cine...

Ferrer había estado casado con Phyllis Hill, modesta actriz teatral, de la que se separó por incompatibilidad de caracteres. Poco tiempo después contraía nuevo matrimonio con UtaAGEN, actriz alemana que acababa de nacionalizarse no teameicana. Junto a ella interpretó "Otelo": ella, en el papel de Desdémona; él, en el de Yago. En 1948 se separó de su segunda esposa y hace tan sólo unos meses matrimonio de nuevo, ahora con Rosemary Clooney, eminente cantante, de la que un picaríelo columnista dijo una vez que le gustaba po'que cuando "era" cantante se olvidaba de que es también mujer, y cuando "era" mujer se olvidaba de que es también cantante.

Y esta es, en síntesis, la semblanza biográfica de José Ferrer, "el actor extranjero que mejor habla la lengua de Shakespeare" y uno de los intérpretes más extraordinarios del cine mundial.

DEL VALL

## Marionetta triunfa en Roma

Hizo una creación de "El sombrero de tres picos" de Falla

La excepcional bailarina Marionetta ha triunfado plenamente en el teatro de la Opera, de Roma, sobresaliendo entre todos sus grandes éxitos la creación que ha hecho de "El sombrero de tres picos", del maestro Falla. Marionetta ha causado sensación en el mundo coreográfico y musical, y ante su resonante triunfo, Leonidas Massini se encargará de dirigir un extraordinario "ballet" que para Marionetta comenzará muy pronto a preparar Salvador Dalí, en colaboración con el compositor Joaquín Rodrigo.

## Cinco grados bajo cero, tocando la guitarra

Ver salió por nuestras calles cuando frente a nuestro periódico atención que agradece de veras— la rondalla de la Alférrico Recreativa de Acción Social, quien ofreció diversos conciertos, uno de ellos frente al edificio particular del excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Posada Cacho.

ese a lo desahuciable de la noche— el término marcaba cinco grados bajo cero— los animados componentes de este grupo hicieron el programa previsto.

## Una película condenada

AN LUIS DE MISSOURI (Estados Unidos).—A los católicos se les ha dicho que no deben asistir a la proyección de la película de Jane Powell, "The Ranch Line".

Consejo Arquidiocesano de Homocatólicos, en una carta leída en las iglesias de la Arquidiócesis de San Luis, ha condenado la película porque los estudios se han negado a seguir la recomendación de la Asociación de Productores de Películas de que se cortaran algunas escenas de un baile. Por su parte, James Russell ha pedido a los estudios corte las escenas de dicha película porque no son de buen gusto. La película se llama "Looking for trouble". La oficina Breen ha censurado la película. (Efe).

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

- La isla de los corsarios" (3).
  - "La reina de Saba" (3).
  - hundimiento de Titan" (3)
  - "Día "D". Hora "H" (3).
  - "Ronda española" (1).
  - "Jeromín" (1).
  - "Si ella lo supiera" (3).
  - "El halcón y la flecha" (3).
- Los números que figuran en los paréntesis al final de cada película representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.
- Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3-R) Mayores, con padres. (4) Gravemente peligrosas.

## Cine Cordon

UN EXITO CLAMOROSO ULTIMOS DIAS

### JEROMIN

Protagonizada por el niño JAIME BLANCH con Ana Mariscal - Rafael Durán - Jesús Tordesillas y Antonio Riquelme

Una producción ARIEL, presentada por CIFESA y dirigida por LUIS LUCIA

Una película para niños y mayores  
Sesiones: 5,15, 7,45 y 11 noche  
Tolerada para todos los públicos

## Popular Cinema

GRAN PROGRAMA DOBLE

### JEROMIN y LA NIÑERA MODERNA

Impresionante estreno.  
Sesiones de 4 a 7,30 y de 8 a 11  
Precios: 4 y 5 pesetas. (TT.)

Desde siempre, los hogares españoles se alegraron con la sencilla evocación del Belén. Procura que tus hijos conserven esta costumbre cristiana y tradicional.

#### SALA DE FIESTAS

Hoy, presentación de LYDIA CASTRO (bailarina). Completan el programa Ana María Grávalos, Mari Alarcón, Piluca y Miguel Ilo y Orquesta REX

Sesiones:  
De 1 a 2: Vermouth-baile  
Boleto de consumición: 5 ptas.  
3:30, 5:30 y 11:20: Variedades.  
7:30: Gran baile de moda

#### NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

Francisco de P. Rives y Martí: "Teoría y práctica de actuaciones judiciales en materia de Concurso de acreedores y quiebras con sus preliminares: Quita y espera y suspensión de pagos". Tomo primero (tercera edición, revisada y puesta al día en legislación, jurisprudencia y formularios). Precio, 110 pesetas. — H. Paris Eguilaz: "Sentido y límites de la política social", 35. — Giorgio del Vecchio: "La unidad del espíritu humano como base para el estudio comparativo del Derecho", 10. — L. Prieto Castro: "Limitaciones de la apelación", 18. — J. A. Pérez-Urruti: "Doce años de diplomacia norteamericana 1932-1943", 40. — Rafael de Guzmán: "Horas en el Sahara" (narraciones), 30. — "Código civil" (quinta edición puesta al día). En tela, 22. — "Ley sobre Régimen jurídico de las Sociedades de responsabilidad limitada" (segunda edición), 10. — "Ley de Contrabando y Defraudación", 15. Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el INSTITUTO EDITORIAL REUS. Precios: 6 y 29. Madrid.

## Salón Deportivo

(Avda. de Palencia, 33)  
Hoy, domingo de 6'30 a 10  
GRAN BAILE

#### GRAN TEATRO

Hoy, a las 5'30, 7'45 (numeradas) y 11 noche  
Estreno del grandioso superfilm FOX  
EL HUNDIMIENTO DEL TITANIC  
Clifton Webb y B. Stanwick  
La tragedia que conmovió al mundo entero  
Un film verdaderamente sensacional!

#### AVENIDA

Hoy, a las 5'30, 7'45 (numeradas) y 11 noche  
Estreno de la gigantesca realización del pujante cine italiano  
LA REINA DE SABA  
Un majestuoso espectáculo, con el tema más sugestivo

#### COLISEO

Hoy, a las 5'30, 7'45 (numeradas) y 11 noche  
GRAN ACONTECIMIENTO  
Espectacular estreno  
LA ISLA DE LOS CORSARIOS  
Tecnicolor  
Errol Flynn, Mauren O'Hara  
La más apasionante historia de amor y aventuras llevada a la pantalla

#### REX

De 3'30 a 7'15, 7'45 (numeradas)  
EL HALCON Y LA FLECHA  
Tecnicolor  
Burt Lancaster, Virginia Mayo, y SI ELLA LO SUPIERA  
Paul Douglas  
A las 11 noche  
EL HALCON Y LA FLECHA

#### CALATRAVAS

A las 4'30, 7'30 (numeradas),  
DIA D, HORA H, y RONDA ESPAÑOLA

## CELEBRE SUS FIESTAS DE NAVIDAD CON

*Anis de la Praviana*  
¡MEJOR! ¡PEOR? VO. LO DIRA

JUAN SERRANO E HIJOS-OVIEDO

# DE LA CIUDAD Y DE LA PROVINCIA - DE LA

## EL BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857.

Se complice en hacer pública la apertura de la

### Sucursal de Santa Cruz de Tenerife

Rambla de Pulido, 87 (local provisional)

la cual iniciará sus operaciones mañana, lunes, día 4, y cuyos servicios pone gustoso a disposición de su estimada clientela y público en general.

Burgos, 3 de enero de 1954

## Normas para la provisión de vocales de las Juntas Administrativas

Por la Secretaría General del Gobierno Civil se ha dado a conocer la siguiente circular:

Con alguna frecuencia se reciben en este Gobierno Civil propuestas formuladas por señores Alcaldes de Ayuntamientos de esta provincia de mi mando sobre el relevo o sustitución de vocales de Juntas Administrativas o Vecinales a los mismos. Por tal motivo, y estimando que existe algún confusiónismo en relación con la provisión de los expresados cargos y también con la de los presidentes de las citadas Juntas, creo conveniente recordar a todas las Corporaciones Municipales lo siguiente:

Los alcaldes padáneos, o lo que es lo mismo, los presidentes de las Juntas Administrativas o Vecinales, a tenor de lo preceptuado en el artículo 69 de la vigente Ley de Régimen Local de 16 de diciembre de 1950, serán nombrados por tiempo indefinido por el gobernador civil de la provincia, previa propuesta del alcalde del Municipio respectivo, debiendo recaer la designación entre vecinos que sean cabezas de familia, residentes en la localidad. En cuanto a la provisión de los cargos de vocal de las respectivas Juntas, habrá de estarse a lo prevenido en los artículos 76, 77 y 127 del expresado Cuerpo legal, según los cuales habrá de verificarse por elección de la totalidad de los concejales que componen el Ayuntamiento, cuando por la Superioridad fueren convocadas elecciones municipales, debiendo renovarse por mitad cada tres años.

Las Corporaciones Municipales y Juntas Administrativas y Vecinales habrán de tener presente el recordatorio contenido en esta circular, para la más exacta observancia de los preceptos legales aludidos.

### La Granja Bascónes del Agua, explotación agraria ejemplar

Por el Ministerio de Agricultura se ha hecho público la concesión de los premios a explotaciones agrarias ejemplares, y en el apartado de explotaciones de tipo superior ha resultado premiada con la cantidad de 37.500 pesetas la Granja Bascónes del Agua, que radica en nuestra provincia de Burgos, dirigida por don Alfonso Pérez Andújar.

## El gobernador civil y el presidente de la Diputación, en la comarca de Lerma

### Inauguraron la Casa Ayuntamiento y un grupo escolar en Zael. En Villamayor de los Montes asistieron a la apertura de un camino vecinal e inauguración de viviendas para maestros

Ayer tarde, a las cuatro y media, el Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Burgos, don Jesús Posada Cacho; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Baleares, don Honorato Martín Cobos; presidente de la Diputación Provincial de Burgos, don Manuel Fernández-Villa, y el secretario de la Obra Social del Movimiento, don José Álvarez, se trasladaron a los pueblos de Zael y Villamayor de los Montes, a fin de proceder a la inauguración de diversas obras.

Con las demás autoridades, la primera autoridad de la provincia presidió en Zael el acto de bendición e inauguración de la nueva Casa Ayuntamiento y el nuevo grupo escolar, erigidos dentro del mismo solar en el que anteriormente se asentaban la primitiva Casa Consistorial y las escuelas. En Villamayor de los Montes fueron inauguradas dos viviendas para maestros y una carretera vecinal, que comunicará con Zael, así como un puente sobre el río Cubillo.

En ambos pueblos sus autoridades y vecindario patentizaron su adhesión y júbilo a las personalidades burgalesas, que fueron muy vitoreadas, entre el disparo de bombas y cohetes, agitar de banderas de los niños de las escuelas y entonar de himnos patrióticos.

A las cinco y cuarto de la tarde llegaron a Zael las primeras autoridades, que fueron cumplimentadas por el alcalde, don Miguel Vallejo González, con el Pleno de la Corporación, y el secretario, don Octavio Merino; el alcalde de Lerma y diputado provincial, don Hilario Pérez, y juez de Paz de Zael, don Justino Rebollares. Primeramente el párroco, don Macario Santamaría, bendijo las instalaciones de la nueva Casa Ayuntamiento y de las escuelas mixtas, ubi-

caadas en un solo y magnífico edificio. Luego, y en el salón del Ayuntamiento, hubo un acto público a presencia de todo el vecindario. El alcalde dirigió frases de bienvenida y gratitud, congratulándose de la presencia del señor Martín Cobos, tan estimado en toda aquella comarca, por ser oriundo de ella. Pronunció también unas emocionadas palabras el gobernador civil, señor Posada Cacho. Dijo que entre todas las obras inauguradas en la provincia, la más aleccionadora y singular era ésta de Zael, puesto que ha sido realizada con la contribución dineraria y directa de los vecinos, que hace un año fueron afectados por el pedrisco en sus cosechas y que emplearon generosamente la indemnización que les otorgó el Gobierno para hacer posible esta realidad de nuevo Ayuntamiento y nuevas escuelas. Felicitó a todo el vecindario por haber sabido anteponer el interés general al particular y les exhortó a seguir practicando estas virtudes, para el engrandecimiento de la Patria.

Por último fue cantada una salve en la iglesia y el párroco hizo pública su gratitud a los señores Posada Cacho, Martín Cobos y Fernández-Villa, por honrarles con su presencia y pidiendo por ellos las bendiciones del Niño Jesús. También el párroco exaltó el sentido cristiano y patriótico de la escuela.

Villamayor de los Montes tributo, asimismo, una sentida acogida a las autoridades, que fueron saludadas por el alcalde, don Aurelio Carcedo Arnáiz; concejales; secretario, don Octavio Merino, y juez de Paz. Primero fue cantada una salve en la iglesia de San Vicente Mártir y el párroco, don Inocencio Pedrosa, dió la bienvenida a las autoridades burgalesas. Seguidamente el mismo párroco bendijo dos nuevas viviendas para los maestros, así como el trozo de carretera vecinal a Zael con el puente construido sobre el río Cubillo.

Después de presenciar unas danzas que, en su honor, ejecutó un grupo de niñas ataviadas con traje típico, autoridades y vecinos penetraron en las escuelas de niños, donde, después de una salutación a cargo de una alumna, habló el secretario, en términos de bienvenida y gratitud a los señores Posada Cacho, Martín Cobos y Fernández-Villa, por asistir a los actos. Tuvo una especial mención para el señor Martín Cobos, al que consideró hijo predilecto de Villamayor de los Montes.

Carrias, Bañuelos de Bureba y Castil de Carrias, Castrillo de Murcia, Castrillo de Río Pisuerga, Zarzosa y Reymondo, Cerración de Juarros y Arraya de Oca, Contreras, Cuevas de San Clemente y Cubillo del Campo, Hontoria de Valdearados, Huérmezes y Quintanilla Pedro Abarca, Huerta de Arriba, Isar, Hornillos del Camino y Palacios de Benaver, Campolara, Villaespa y Jurisdicción de Lara, Nebreda y Cebrecos, Palacios de la Sierra, Pedrosa del Príncipe e Hines-trosa, Pineda de la Sierra y Villorobe.

Pineda Trasmonte y Cilleruela de Arriba, Presencio y Ciadoncha, Quemada, Quintanabureba, Aguilar de Bureba y Piérnigas, Quintanaortuño, Celadilla Sotobrin y Sotopalacios, Quintanavides y Santa Olalla de Bureba, Revilla Vallejera, Vallejera y Villamedianilla, Rublacedo de Abajo y Carcedo de Burgos, Sandoval de la Reina, Villustib y Villavedón, San Millán de Lara, Jaramillo de la Fuente y Tinieblas de la Sierra, Santa María Rivarredonda, Villanueva de Teba y Miraveche, Santa Cruz de la Salceda, Santibáñez Zarzaguda, Sarracín, Saldaña de Burgos y Modubar de la Emparedada, Urbel del Castillo y Montoria Valcárceres y Coculina, Villagonzalo Pedernales, Villahoz y Torrepadre, Villalmanzo y Santa Inés, Villasantino y Villasilos, Villatuelda y Terradillos de Esgueva, Yudego y Villandiego y Ombellos de Sasamón.

La provisión es con carácter de propiedad, pudiendo concurrir todos los secretarios pertenecientes al Cuerpo, de esta categoría, excepto a los que les fueron otorgadas plazas en el concurso últimamente celebrado con fecha 31 de marzo de 1951. El plazo de presentación de documentación termina a los treinta días naturales de aparición de la orden en el "Boletín Oficial del Estado". Por el Colegio Provincial será facilitada toda la información precisa a los concursantes.

### PRIMER ANIVERSARIO

### Doña Asunción Guerrero Botija

(Viuda de Castañeda)

falleció el 4 de enero de 1953

Sus hijas, doña Carmen y doña Amélica; hijos políticos, don Alfonso Llorente y don Fulgencio Portero, y nietos,

Ruegan la asistencia a cualquiera de los cultos siguientes: Funeral en la parroquia de San Gil, mañana, lunes, a las 10'15; misas de 8 y 8'30, en el Carmen; de 9'15, en la Catedral. Reserva, a las 5, en las RR. MM. Reparadoras, hoy, domingo. Burgos, 3-I-1954

## Ambulancia Sanitaria

TRASLADO DE ENFERMOS  
Teléfonos: 2210 y 2326

NO LO DEJE TODO AL AZAR; CUBRA SU SEGURO DE DECESO CON

## Finisterre, S. A.

Sub-agente: VALENTIN SANJIDRIAN

Oficinas: SANTA CLARA

**A PLAZOS**  
DESDE SU CASA PUEDE COMPRAR ESTOS ARTICULOS DE LA MEJOR CALIDAD EN LOS MEJORES PRECIOS CON LA GARANTIA DE LA MARCA

**ROTVAL**  
PIDA FOLLETO GRATIS  
ROTVAL-APART. 678-Madrid

# REPORTAJES - REPORTAJES - REPORTAJES

## Una guerra que se enfría

Por Wenceslao FERNANDEZ FLOREZ

(De la Real Academia Española)

Los partes de la "guerra de los precios" han ido espaciándose hasta ser muy difícil encontrar alguno. Esto ocurre muy frecuentemente en nuestro revuelto mundo de hoy. Estalla un conflicto violento y se nos informa de su inclusión en la serie de preocupaciones generales, pero después, poco a poco, se descuida el comunicarnos sus incidentes y su evolución. Parece como si todo lo que importase de él fuese la novedad; perdida la novedad, pasa a ser un nombre más en la amplia lista de los trastornos. Así existen grandes soluciones de continuidad en el conocimiento público de lo que sucede en Ken-ya, y en la Guayana Inglesa, y en el Estado de Uganda después de ser trasladado su rey desde la selva a un hotel de Londres, y en tantos otros casos más. Si no se siguiesen estas normas, no habría espacio en los periódicos para tantas peripecias, y no debe extrañarnos que entre nosotros se adapte el mismo sistema.

La guerra de los precios conflagró estrepitosamente. Desde los primeros instantes todo el mundo admitió su trascendencia. Los diarios no intentaron disimularla y ya antes de las primeras oscaramuzas le atribuyeron en sus planes ese título categorico: "La guerra de los precios". Como es inevitable, se creó en el país eso que se llama "una psicosis". Se hablaba de la cuestión en los hogares, en las calles, en las oficinas, en las cafeterías, en las colas de los omnibus y en los vestíbulos de los "cines". Se sabía que la resistencia sería empeñada, pero también que el ataque se estaba preparando con entusiasmo. El primer choque fué esperado con ansiedad.

El rompimiento de las hostilidades se produjo en un sector que no parecía tener grandes probabilidades de ser elegido para la agresión, inicial: el de las frutas y legumbres. Esto causó algún desconcierto en los observadores, pero se pensó, sin duda, se trataba de una "diversión estratégica", y aguardaron la ocupación de los planes.

Pronto se habló, en efecto, de algunas fintas contra el arroz y el aceite. No obstante, el grueso de la artillería y la mayor concentración de fuerzas seguían situándose en la frontera de las legumbres. Los periódicos enviaban a los mercados correspondientes especiales que hacían el cotidiano relato de las operaciones. Se fué forjando una abultada leyenda de intransigencia y de ferocidad referida a la tribu de las leguminosas, con notorio estorbo de muchas personas que, aun reconociendo de antiguo su inocuidad no la creían de tan capital importancia. Ya se sabe que los estrategas de café no suelen acertar nunca.

Comenzó a funcionar un servicio de espionaje. De pronto aparecían en un periódico las manifestaciones de un señor que, al pasar por la calle Z, había sorprendido a un tendero vendiendo arroz más caro de lo convenido, y alguna señora que formulaba la delación de que en su barrio habían desaparecido las patatas.

Pronto aparecieron las primeras noticias confortadoras. Un comunicado afirmó que se habían comprobado síntomas de debilidad en las filas de las berengenas, y poco después se fundió que la morla de los guisantes había descendido. Nos parece recordar también que algunos batallones de pimientos iniciaron por aquellos días una retirada.

En una guerra —ya se sabe— cualquier decepción del enemigo se interpreta con exagerado optimismo. La opinión pública imaginó:

Los alcistas se encuentran en cierrota. No fué mal ardid comenzar por las hortalizas. Sin duda ahora se hostigará a las tonteras y a las vacas, y como los platos de carne fueron vencidos en las guarniciones con que acostumbraban a servirlos, pelearán con menos energía.

Se supo, por confidencias, que las frutas apelaban a la estrategia de mezclarse las agusan-

das y perdidas con las sanas, van diéndose al precio de éstas y suprimándose las clases en que habían sido divididas. Esta nivelación comunista constituyó un quebranto para quienes se habían apuntado el triunfo sobre los pimientos. Sirvió de consuelo el parte que avisaba que los pepinos sufrirían en una batalla la pérdida de dos o tres centimos.

Después siguió una era de confusión y luego los silencios hicieron cada vez más largos. La seguridad de que el valor del ganado había descendido en las ferias inundó de esperanza a los aficionados a los bistés; pero, atraídos en las carnicerías, los precios mantuvieron un tenso heroico. Cierta técnica denunció en una entrevista los trucos de que se valen algunos panaderos para que el pan retenga grandes cantidades de agua, mixtificando así el producto que desea y paga el comprador. ¡Otra victoria para los alcistas! En la retaguardia nos preguntábamos por qué no se hacía un puente aéreo —de tan socorrida utilización— para pasar sobre los intermediarios y poner en relación directa al que produce y al que consume. También intrigaba la parsimonia del ataque y el que no se procediese a una gran ofensiva general, puesto que si los alcistas tenían más astucia, sus adversarios deben poseer todos los recursos bélicos que proporcionan las leyes y el ejercicio de la autoridad.

Pero sólo se difundió que los pepinos presentaban síntomas de indisciplina. Otro duradero silencio.

Y no ya un comunicado, sino ni siquiera el débil rumor de que las berengenas claudicaban en todos los frentes.

Y después, nada. La guerra de los precios parece estar desarrollándose —si es que todavía dura— en un túnel de mudez y oscuridad persistentes.

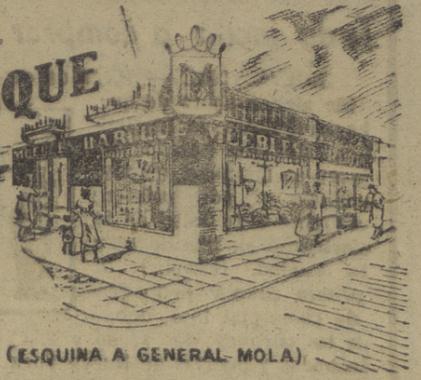
Sólo se supone que aún se refieren a ella algunas mujeres que van, entre los puestos de los mercados, con los capachos vacíos, hablando solas y a las que apenas se les entiende algo cuando suspiran: "¡Señor, Señor! ¿Qué voy a llevar hoy a mi casa?"

Pero los optimistas dicen que si no vemos ni oímos la lucha es porque se está librando en la estratosfera, que es donde se han refugiado los precios.

(Prohibida la reproducción)

Deq Exposición

MUEBLES BARUQUE BURGOS



SAN PABLO, 27 (ESQUINA A GENERAL MOLA)

## Un capuchino español se lanzará en paracaídas para catequizar a los motilones

Su predécesor desapareció en la selva

BOGOTÁ. — (Crónica del com-pensal de Fiel, Emilio Castro).

Noticias llegadas de Cuculá, capital del departamento de Santander del Norte, en la frontera con Venezuela, informan que el día 15 de enero el capuchino español fray Cesáreo de Armenteros se lanzará en paracaídas en la selva, con el propósito de convertir a los indígenas motilones que habitan la región.

Todos los intentos realizados hasta el momento han fracasado. La selva resulta tan impenetrable que el único procedimiento que puede utilizarse para entrar en contacto con estos indígenas es la aviación.

Estas tribus salvajes, que hoy en día de la guerra su culto y el modo de vida, no han podido aún ser captadas para la civilización. Su belicosidad es conocida desde el tiempo en que llegaron al continente los conquistadores españoles, hasta tal extremo que el emperador Carlos V tuvo que dejar a un lado la paternal legislación de Indias y ordenar por una real cédula que se redujera a la esclavitud a los motilones.

Son muy pocas las noticias que de ellos se tienen. El doctor Landínez Salamanca, que lleva dieciocho años en la región, calcula en 5.000 el número de los motilones que habitan en la zona fronteriza de Colombia y Venezuela.

Los motilones construyen verdaderos rascacielos en la selva, enormes casas comunales, que probablemente albergan a más de 30 familias y que llegan a medir hasta 20 metros de altura. Ningún hombre blanco ha podido entrar nunca en ellas y únicamente se las conoce por medio de fotografías aéreas, que las muestran como un gran navío invertido.

UN LIBRO SOBRE LOS MOTILONES

No hace mucho tiempo, con los datos recogidos por el doctor Landínez Salamanca, un periodista también publicó un libro sobre la vida de los motilones titulado "El dedo que mata", que parece haber alcanzado un gran éxito en Europa. El original título del libro se refiere a la costumbre de los indios de agarrar con el dedo grande del pie el arco que lanza las flechas, dedo éste que es su parte más sensitiva y que les permite apuntar con increíble eficacia.

Los motilones tienen declarada la guerra a muerte a los "hombres de ojos de agua", como ellos llaman a los blancos. Su ferocidad parece haber aumentado ahora, como consecuencia de las actividades de las Compañías petrolíferas que operan a ambos lados de la frontera de Colombia y Venezuela y que les han ido reduciendo paulatinamente el territorio donde ellos habitan.

Desde hace un mes se viene lanzando a los indígenas, con una avioneta facilitada por el Gobierno venezolano, ropas, alimentos y herramientas de trabajo, además de grandes fotografías de fray Cesáreo de Armenteros.

## OPPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y los inmejorables contestaciones del INSTITUTO EDITORIAL REUS. He aquí las oposiciones anunciadas: 60 para Médicos Forenses. -- 50 para Registradores de la Propiedad. -- 25 para Auxiliares en el Banco de Vizcaya. -- 25 para Pericial de Aduanas. -- Clases para Taquimecanógrafos, Cultura general, Banca y Comercio. -- Próximas oposiciones para Notarios, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones, Procuradores y Carteros Urbanos. Solicite prospecto con detalle de la oposición que le interesa al INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preciosados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12. Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

**ETERNA-MATIC**  
Con rodamiento de bolas

Para Señora... El más pequeño reloj automático impermeable del mundo... o sea el más armonioso de los relojes de precisión. No es necesario darle cuerda... al menor movimiento de su brazo la toma automáticamente sin que Vd. piense en ello!

Automático, anticifraje, antimagnético.

CONCESIONARIO OFICIAL  
**Relojería Gredilla**  
C/ José Antonio, 5. Burgos

**ETERNA**



### Agencia de Transportes

# Mirringuez

Padre Florez, 4

General Mola, 12 Burgos

Teléfono 2786

3005

Servicio diario a Palencia, Valladolid, Miranda, Vitoria y Bilbao

Servicio con Madrid: Martes, jueves y sábados

# Las Navidades americanas cuestan mucho dinero

## Todo incita a comprar y hacer regalos

NUEVA YORK. — (Crónica de nuestro corresponsal)

Me alegra ahora de que hayan pasado ya las fiestas. Estos días pasados dejaron en mí como un poso amargo y por primera vez noté algo falso en la estridente alegría de toda la ciudad. Descubrí de pronto cuán a propaga da comercial late debajo de las coronas de acebo y las guirlandas que adornan las fachadas y puertas de Nueva York.



Asonaba el comercialismo tras las barbas algodonerías de la Santa Claus, agitando sus campanillas; tras los rutilantes escaparates; tras el árbol de Noel más grande del mundo.

Todo parecía incitarle a uno a comprar regalos para el marido, regalos para la esposa, regalos para la madre, regalos para los hijos, paquetes envueltos en papeles de brillantes colores con profusión de cintas y derroche de lazos.

"Compre, compre usted, no se olvide de nadie, el portero, el que recoge los cubos de la basura, el lechero, los carteros, el que hace funcionar las calderas". Gentes sin voz y nombres, cuya existencia ignoramos, se convierten en tarjetas de Navidad y en propinas. ¡Y qué forma tan curiosa tienen los americanos de pedir las propinas!

Unos amigos míos acaban de subarrendar un pequeño piso frente al Parque Central.

Al filo de estas solemnidades, recibí una amable carta de su casero concebida en los siguientes términos: "Querido inquilino: Imagino que estos días no se olvidará usted de los amables y eficientes empleados de la casa. A fin de darle una alegría hemos hecho un cómputo y a ustedes les corresponde regalar setenta y cinco dólares. Caso de no recibir su negativa antes de pasado mañana, doy por descontado que ustedes donarán graciosamente esta cantidad y la aumentaré al alquiler del mes".

Mi amiga, subía por las paredes. Dijo que los empleados no eran ni corteses ni eficientes y que setenta y cinco dólares son muchos dólares. "¿Qué vamos a hacer querida?" —respondió su marido, que es un hombre muy tímido.

En mi hotel también hicieron un cómputo y a mí me correspondía pagar veinticinco dólares. Pero yo no he dado ni una perra chica; yo no doy dinero a unas gentes que no quieren subir ni un periódico a la habitación si uno no se levanta de la cama para recibirlo y les da una buena propina.

La ciudad entre las Navidades y el comienzo del Año Nuevo está casi desierta. Salen los coches en largas caravanas y la gente se mata en esa preciosa autopista hecha para correr. "Tomen café antes de salir a la carretera después de una fiesta" —piden las autoridades—, añadiendo que el café es un buen moderador y mantiene al conductor tenso sobre el volante.

Sigue la Catedral de San Patricio adornada con esas flores rojas que, según creo, en español se llaman "estrellas de Navidad". Pero en las iglesias católicas americanas no hay "nacimientos". Aquí sólo se pueden encontrar "nacimientos" en los almacenes populares de "cinco y diez".

Vienen de Italia y hacen las delicias de los niños irlandeses y españoles.

Acaso sea la ausencia de "nacimientos", acaso los desnudos altares, hay algo en la hermosa Catedral de San Patricio que me deja fría.

Uno se siente solitario en su amplia nave incesantemente recorrida por los turistas y esa sensación de soledad no se desvanece al salir a la Quinta Avenida. Va pasando uno delante de las lujosas tiendas, que ya presentan su colección de verano (comercialmente, ya se ha terminado el invierno aquí en Nueva York), se detiene unos momentos ante el escaparate de Cartier y mira una esmeralda.

"¿Cuánto costará esa esmeralda?"

Por último vuelve uno a encontrar el espectro de la soledad en la cafetería donde tantos hombres y mujeres solitarios comen pavo, el pavo de Navidad.

Yo me siento; y no pido pavo, sino un sandwich, y luego me levanto y pago a la salida. La cajera me da varias monedas de diez centavos, y pienso que es Navidad. Debo felicitar a mis amigos.

Una llamada telefónica ahora desde la calle cuesta diez centavos. Cuando yo llegué a Nueva York costaba cinco.

Encuentro a mis amigos tristes, acaso también ellos se sienten solitarios. A unos les han robado ayer su casa; otros, no se atreven a salir porque son viejos y hace mucho frío en Nueva York. Nos deseamos mutuamente las mayores dichas en el Nuevo Año y cuando cuelgo el teléfono me quedo un momento parada, sin saber qué hacer.

VICTORIA ARMESIO

# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## Adenauer recibe a los prisioneros alemanes que regresan de Rusia

### Muchos (después de diez años) no oyeron hablar de Rusia

CAMPO FRIEDLAND (Alemania). 2. — El canciller Adenauer ha pasado hoy ante una entusiasta multitud compuesta por un millar de ex prisioneros de los rusos.

El canciller marchó al campamento de refugiados en automóvil desde Bonn y pasó entre una muchedumbre sonriente y entusiasta formada por los alemanes que acababan de ser liberados del cautiverio soviético. La mayor parte de ellos han estado fuera de Alemania.

ninguna más de diez años y muchos nunca oyeron hablar de Adenauer.

Algunos tenían noticia de la existencia del canciller de la nueva Alemania a través de los presos políticos procedentes de la Alemania oriental que llegaban a los campos de concentración. A la llegada del canciller, un grupo coral entonó el cántico "Gloria a Dios".

El doctor Adenauer dijo a los prisioneros: "Traigo el saludo de todo el pueblo alemán, sin distinción".

## Diecisiete muertos y más de cincuenta heridos por salidas a Hiro-Hito

TOKIO. 2. — Diecisiete personas resultaron muertas y más de cincuenta heridas al precipitarse la muchedumbre —más de trescientas ochenta mil personas— en los jardines del palacio imperial para felicitar al emperador y la emperatriz. (Efe).

### APUÑALADO POR CELEBRAR EL AÑO NUEVO

RUAS (Francia). 2. — Un obrero portuano árabe ha sido hospitalizado en estado grave, después de ser apuñalado por otro árabe por celebrar el Año Nuevo. El agresor será procesado. (Efe).

### VICTIMAS DEL TRAFICO EN CHICAGO

CHICAGO. 2. — Desde las seis de la tarde del jueves han muerto en los Estados Unidos 102 personas, víctimas de accidentes de tráfico. Otras 20 han muerto en incendios, 4 en accidentes de aviación y 11 en diversos accidentes.

## Los occidentales adoptarán en Berlín una postura común

(Viene de primera página)

Los occidentales adoptarán en Berlín una postura común en las próximas conversaciones.

4 Occidente no está inclinado a comprometerse por ahora a una conferencia de cinco potencias, incluida la China roja.

Su posición definitiva quedaría aplazada hasta ver los progresos que se realizan en el arreglo de la paz en Corea, si se logra celebrar la conferencia política. En esta reunión, las potencias occidentales tendrían sus primeros contactos con los rusos chinos.

5 Las potencias occidentales mantienen su política de los últimos años para el fortalecimiento de su defensa, en particular en lo que se refiere al tratado de alianza del Atlántico Norte, a la Comunidad Defensiva Europea y a la Integración de Europa, que consideran como puras medidas defensivas.

Rusia ha indicado ya en sus notas anteriores que se opone al rearme alemán y a la Comunidad Defensiva Europea y que rechaza a la NATO y el establecimiento de bases norteamericanas en el extranjero. (Efe).

de la tarde del jueves han muerto en los Estados Unidos 102 personas, víctimas de accidentes de tráfico. Otras 20 han muerto en incendios, 4 en accidentes de aviación y 11 en diversos accidentes.

El doctor Adenauer dijo a los prisioneros: "Traigo el saludo de todo el pueblo alemán, sin distinción".

El doctor Adenauer dijo a los prisioneros: "Traigo el saludo de todo el pueblo alemán, sin distinción".

## Hay que prevenir una serie de conocimientos personales con América

(Viene de primera página)

Hay que prevenir una serie de conocimientos personales con América y sus instituciones, y estas visitas han sido extraordinariamente interesantes.

—¿Por qué?

—Porque la obra que realiza cada uno de esos países es muy buena.

—¿Qué resultados se han obtenido de las visitas y entrevistas celebradas?

—Comprobar que existe un enorme interés por conocer nuestra obra y por acercarse a España. Solo se puede comparar este interés con el que siente España en sentido recíproco. Hemos comprendido que hay que intensificar el intercambio de personas, porque a mayor conocimiento corresponde mayor amistad.

—Según las noticias llegadas a España se han recibido los presidentes de aquellos países.

—Sí. Todos los presidentes nos recibieron muy cordialmente y se interesaron por la organización de la Sección Femenina.

—¿Cómo funcionan los círculos "Isabel la Católica"?

—Uno a toda la noche y otros están todavía en período de formación, debido a circunstancias locales o por

encia de confesiones o dos Os saludamos con emoción". En relación a lo que todavía siguen cautivos en los campos soviéticos, el canciller dijo: "Con la ayuda de la ONU se hará el día en que tan pronto". (Efe).

DIPLOMATICOS ALIEN EN RUSIA

FRANCFORT. 2. — Los diplomáticos alemanes de la última guerra mundial regresados hoy de las prisiones soviéticas, formando parte de la expedición de 806 prisioneros de la misma nación que se encontraban internados en Rusia desde la derrota de la Wehrmacht.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

Los diplomáticos han informado que Rusia tiene aún en su poder a incontables diplomáticos alemanes que sirvieron a los ejércitos de Europa oriental y en Asia.

Uno de los repatriados de emoción en el autobús viajaba hacia su país natal.

# CONSULTORIO MEDICO

**F. URRACA**  
OCULISTA  
LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

SANATORIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA BELLEZA  
CURAS DE REPOSO  
Enfermedades de Medicina y Cirugía  
Pisones, 22 - Tlf. 2323 - B

**V. OJEDA CARCEDO**  
Aparato digestivo y nutrición  
Análisis clínicos. Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 2 y de 8 a 5  
Victoria, 20. 1.º - Teléfono 100

**G. BAÑUELO**  
OCULISTA  
DE LOS SERVICIOS DE SALUD DEL ESTADO  
PLAZA MAYOR 2 - TLF. 1308.

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Deposición eléctrica de tinta y Limpieza de cutis Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.)  
Consulta de 1 a 2 y de 4'30 a 6'30.  
San Pablo, 6. 1.º planta. Tel. 2946 - Puebla, 26 - Teléfono

**ACITORES (H)**  
PUERICULTOR TITULAR  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
De 12'30 a 2 y 3 a 4

Estos anuncios se reciben en esta Administración pagando

# Puerto Rico y su independencia

SAN JUAN DE PUERTO RICO. 2. — El gobernador, Luis Muñoz y el co-gobernador, Antonio Fernos Isern, han acogido con satisfacción la declaración del republicano norteamericano Miller, de que apoyará un proyecto de ley, concediendo la independencia a Puerto Rico, si el Parlamento de ese país lo solicita. "Es claro —ha dicho Fernos— que hemos alcanzado nuestra madurez política y que nuestro destino político está ahora en nuestras manos. La colaboración voluntaria de Puerto Rico con los Estados Unidos se hará más estrecha y se desarrollará progresivamente, o se disolverá, de acuerdo con la voluntad expresada por el país".

## El rey japonés de las perlas no quiere morir sin pagar las reparaciones de guerra

TOKIO. 2. — El rey japonés de las perlas, Kokichi Mikimoto, que cumplirá 96 años de edad el próximo día 25, ha dicho que no puede permitirse el lujo de morir, porque tiene que contribuir a ganar el dinero necesario para que el Japón pague las reparaciones de guerra. "Cuanto tiene que pagar el Japón: 500 millones de dólares o el doble, por pagarlos fácilmente. Yo obtendré ese dinero sirviendo a todas las mujeres del mundo mis collares", ha manifestado a un reportero del "Nippon Times". (Efe).

con satisfacción la declaración del republicano norteamericano Miller, de que apoyará un proyecto de ley, concediendo la independencia a Puerto Rico, si el Parlamento de ese país lo solicita. "Es claro —ha dicho Fernos— que hemos alcanzado nuestra madurez política y que nuestro destino político está ahora en nuestras manos. La colaboración voluntaria de Puerto Rico con los Estados Unidos se hará más estrecha y se desarrollará progresivamente, o se disolverá, de acuerdo con la voluntad expresada por el país".

# INFORMACION NACIONAL

Periódicos y revistas  
contienen lo más importante  
de la literatura de 1953

## Un avión militar se estrelló ayer en Albacete

Iba pilotado por el teniente Díaz-Trechueco y pereció toda la tripulación.

ALBACETE (Urgente), 2.—Un aparato militar de la base de Tablada (Sevilla), se ha estrellado en los alrededores de la pedanía de Santa Ana, término municipal de esta capital. Sus tripulantes han perecido. (Cifra).

### COMUNICADO OFICIAL

SEVILLA, 2.—En nota facilitada por el Estado Mayor del Aire de la Capitanía General, se informa que un avión de la base aérea de Tablada, pilotado por el teniente del Arma de Aviación, don Diego Díaz-Trechueco, en ruta para Valencia, sufrió un accidente, probablemente a causa de un temporal, en las proximidades de la base aérea de Los Llanos (Albacete), cayendo a tierra

y pereciendo toda la tripulación. (Cifra).

ESTRANGULA A SU ESPOSA  
AVILA, 2.—Valentín Toribio Rodríguez, vecino del pueblo de El Baranco, se contesó autor de la muerte, por estrangulamiento, de su esposa, Hortensia Lobato, de 23 años, que ha fallecido en el Hospital Provincial. El matrimonio tenía dos hijos de 5 y 2 años de edad, respectivamente. El día de Nochebuena cenaron con los padres de Hortensia y tuvieron una discusión que pareció luego apaciguada. A las siete de la mañana del día siguiente requirieron la presencia de los padres de Hortensia por hallarse ésta en gravísimo estado, ante lo cual decidieron trasladarla al Hospital Provincial, pero

el marido intentó oponerse pretextando los gastos a que ello daría lugar. La víctima permaneció hasta su muerte inmóvil y sin poder hablar, y solo cuando los médicos la sometieron al choque eléctrico, se abrió en ella ruidos de llorar o de hablar. Después de un minucioso reconocimiento por rayos X, los facultativos, informaron a los familiares que, en virtud de ciertas anomalías encontradas, habría de intervenir en lo sucesivo el Juzgado. Este interrogó a los tres hijos de Valentín Toribio Rodríguez, que acabó por reconocerse autor del hecho. (Cifra).

### APARECE UNA CUEVA DE TERRODISTAS

BARCELONA, 2.—Comunican de Linares que la Guardia Civil de dicha población avisó a un sospechoso al que dio el alto. El individuo se dio a la fuga, y no pudo ser capturado. La Benemerita practicó luego una banda por aquellos lugares, que dio por resultado el hallazgo de una cueva existente en el paraje conocido por "Castell del Bosch", de varias bombas de mano abandonadas, una sierra de las que se emplean para cortar postes de conducción de energía eléctrica y útiles empleados para la voladura. (Cifra).

### DA EN EL ASCENSOR LA EN EL ASCENSOR

BARCELONA, 2.—En la casa número 190 de la calle de L'Panto, a consecuencia de un accidente, quedó aprisionada por el ascensor Pilar Patric Calvo, de 36 años, que resultó con gravísimas heridas. A poco de ingresar en el hospital de San Pablo la herida dejó de existir. (Cifra).

## ANUNCIOS OFICIALES

### Regimiento Infantería San Marcial núm. 7

#### VOLUNTARIOS

Se admiten para la Música de este Regimiento, siendo indispensable tocar algún instrumento de viento. El ingreso se efectuará en primer término en febrero próximo, debiendo enviar la documentación reglamentaria a la oficina de este Regimiento, antes del día 15 de enero.

El Teniente Coronel Mayor

### Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

#### EXPEDIENTE DE COMPRA P-1/54

Hasta las doce horas del día 12 de enero próximo se admiten ofertas para la adquisición de leña rancana, sea horna y sea común, por cobertizo directo, para atender a las necesidades de los Parques y Depósitos de Intendencia de esta Región Militar.

Los pliegos de condiciones técnicas y económico-administrativas por los que se ha de regir la misma fueron publicados en el "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" número 74, de fecha 31 de marzo último, y se encuentran a disposición del público en la Secretaría de esta Junta, calle Victoria, número 63, edificio de Dependencias Militares, y en los Establecimientos correspondientes.

Los anuncios detallados, con el modelo de proposición y cantidad a adquirir, se hallan expuestos en los tableros de anuncios de los sitios de costumbre.

En las ofertas se hará constar el conocimiento íntegro de los pliegos de condiciones y comprometerse a cumplir cuanto en ellos se exige.

El importe de los anuncios será por cuenta y a prorrato entre los adjudicatarios.

Burgos, 31 de diciembre 1953

### Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

#### EXPEDIENTE DE COMPRA P-2/54

Hasta las doce horas del día 14 de enero próximo se admiten ofertas para la adquisición de paja pienso, por cobertizo directo, para atender a las necesidades de los Parques de Intendencia y Depósitos de esta Región Militar.

Los pliegos de condiciones técnicas y económico-administrativas por los que se ha de regir la misma fueron publicados en el "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" número 74, de fecha 31 de marzo último, y se encuentran a disposición del público en la Secretaría de esta Junta, calle Victoria, número 63, edificio de Dependencias Militares, y en los Establecimientos correspondientes.

Los anuncios detallados, con el modelo de proposición y cantidades a adquirir, se hallan expuestos en los tableros de anuncios de los sitios de costumbre.

En las ofertas se hará constar el conocimiento íntegro de los pliegos de condiciones y comprometerse a cumplir cuanto en ellos se exige.

El importe de los anuncios será por cuenta y a prorrato entre los adjudicatarios.

Burgos, 31 de diciembre 1953

### Ayuntamiento de Burgos

Hasta las doce horas del día 27 del corriente mes de enero se admitirán en el Negociado de Subastas de la Secretaría Municipal las proposiciones para optar a la subasta de las obras de prolongación del alcantarillado de la calle de San Francisco, de esta ciudad.

En la citada dependencia se hallan de manifiesto las condiciones y demás antecedentes de la subasta, donde pueden ser examinados durante las horas de oficina de los días hábiles.

Burgos, 2 de enero de 1954

EL ALCALDE

### Disminuye el agua de los embalses

MADRID, 2.—Disminuye en nueve millones de metros cúbicos el volumen de agua embalsada en relación con el sábado, 26 de diciembre pasado. Se dispone de 2.472 millones, equivalentes al 21 por 100 de la capacidad de los pantanos. La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 0,9 millones de kilovatios-hora. Existen 621,1 millones, que representan el 23 por 100 de lo que debería haber si los pantanos estuviesen completamente llenos. (Cifra).

Procura que en tu hogar se levante estos días el "helón" que iluminó las Navidades de tu niñez. No introduzcas en él costumbres extranjeras que desvirtúen la alegría de esta fiesta cristiana y española.

### Esta ola de frío ha nacido en Rusia

MADRID, 2.—"Nada de echarle la culpa al Guadarrama", ha dicho "Meteor" a un redactor de la Agencia Cifra. "La ola de frío ha nacido en Rusia, hace tritirar en estos días a toda la Europa meridional, principalmente a Yugoslavia, Italia y Sur de Francia, y tras de barrer Cataluña nos hace padecer a todos los españoles, camino del Sur. Produce nevadas y vientos y seguramente tendrá varios días de duración". "haciendo polvo las rosas" que se encuentran en "floración" y beneficiando a las plantas no desarrolladas. Yo creo que lo que actualmente necesitan los labradores —es decir, la tierra— es frío, pero es mejor que sean ellos y no yo los que opinen. De la salud, "Meteor" no ha hablado, pero el consejo para nuestros lectores es "que no presuman de demorristas, de "chicarrones del Norte", que tomen toda las precauciones y que se abriguen con lo mejor que tengan en casa". (Cifra).

FRANCISCO CASARES

desde  
MADRID



### ENTIERRO DEL GLORIOSO SOLDADO

Se ha verificado en la mañana de ayer el sepelio del heroico general Millán-Astray, fallecido anteanoche. Cumpliendo la voluntad del finado, no se comunicó la hora del entierro. A las ocho de la mañana, cuatro soldados legionarios condujeron el cadáver en unas parihuelas a una camioneta que lo trasladó al cementerio. Les acompañaban, únicamente, sus ayudantes y familiares. En la necrópolis, también sin previo aviso y en la más estricta intimidad, se efectuó la inhumación. La modestia del ilustre soldado, creador del Tercio, ha impedido la que, seguramente, habría sido una gran manifestación de duelo, como ha sido grande y sincero el sentimiento que la noticia del fallecimiento produjo en Madrid, al ser conocida en las primeras horas de la mañana. El general Millán-Astray se hallaba enfermo de colgado hace algunos meses. Por deseo suyo se evitó, hasta donde fué posible, la divulgación de la dolencia que le ha llevado al sepulcro, pero fueron muchas las personas que lo supieron y se han interesado por el curso de la enfermedad.

### VISITA SINDICAL

Las Juntas Económica y Social del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas visitaron en la mañana de ayer al ministro secretario general, don Raimundo Fernández Cuesta. Acompañaron a los miembros de ambas Secciones el vicesecretario del Movimiento, don Juan José Prad ra; el secretario general de Sindicatos, señor Vizcaino, y el jefe del Sindicato, don Francisco Guillen Salaya. El ministro escuchó los informes que le formularon sus visitantes y cambió impresiones con ellos, durante cerca de una hora, acerca de los problemas de más interés de la Prensa española. El señor Vizcaino subrayó, ante el señor Fernández Cuesta, el hecho, sintomático y satisfactorio, de que las dos secciones, la que representa a las empresas y la de los productores, están completamente de acuerdo y en absoluta identificación, en cuanto a la apreciación de aquellos problemas, y las soluciones que pueden tener para la más eficaz misión que a la Prensa compete.

### FRIO, MUCHO FRIO

A las ocho y media de la mañana marcaban los termómetros ayer, en Madrid, tres grados y medio bajo cero. El frío se nos ha metido de roación, aunque no se puede decir que haya sido por sorpresa, pues lo anunciaron los informes meteorológicos, y es, además, lo natural. Si en los primeros días de enero no tiritamos, no se cuando se va a dejar. Lo que ocurre es que nos habituamos acostumbrado a un invierno ideal, como si hubiéramos transportado a Madrid el clima de nuestros bellos archipiélagos. Hace frío. Todo el mundo se queja. Pero más aún los que acuden a algunos cinés de la Gran Vía, que, no sabemos por qué, le disputan a la calle la baja temperatura. La calefacción es demasiado lujo. Total, ¡para cinco duros que se paga por una butaca...

### FUTBOL ARGENTINO Y TURCO

Por fin, y después de laboriosas gestiones y de una prohibición que llegó a ser rotunda, se celebra el encuentro del Boca Juniors con el Atlético madrileño. Parece que la Federación ha aceptado las indicaciones que se le hicieron y que ha autorizado este partido. Como los argentinos venían a España para jugar en varias ciudades, con otros clubs, y se ha levantado la prohibición para el partido con el Atlético, es de suponer que también los demás encuentros se podrán realizar. Respecto del Turquía-España, del día de Reyes se sigue sin saber si Ramallets, lesionado, podrá actuar. De los entrenamientos que aún faltan dependerá la decisión del seleccionador nacional.

### UN PAR DE AUTORIZADAS OPINIONES

Al doctor Marañón le ha preguntado un periodista sobre la actividad literaria en 1953. Ha dicho que la producción más importante ha sido, a su juicio, el artículo de periódico y de revista, "Absorbe esta producción —añadió— casi todo el ingenio español". No quiso decir el ilustre galeno si ello le parece mal o bien. Pero, en todo caso, estima que hay que aceptarlo como un mal necesario. A Fernández Flórez le interrogó el mismo reporter sobre la literatura humorística. Dijo que no ha tenido manifestaciones tan frecuentes para dar carácter a un año. "Creo —agregó— que debe ser enjuiciada por decerios".

### REGALOS Por OCIO



¡Regalado a ti, así que hala...!

Vertical text on the left margin, partially cut off, containing various words and fragments of text.

# EL CAMPO - EL CAMPO - EL CAMPO - EL CAMPO

## Aumenta la producción quesera Pero los precios siguen girando alrededor de 24-25 pesetas el kilo en La Mancha

### Se espera un descenso rápido de las cotizaciones

Este capítulo de los subproductos ganaderos presentaba en La Mancha, ya en auge la paridera lanar, un aspecto —el de los precios—, muy poco grato, hasta el punto de que los llamados "pedidos de Navidad" se hicieron por tierras de Campo de Criptana a 24-25 pesetas el kilo, pagadas, claro está, al productor. La que seguimos llamando "otoñada" en las tierras del Mediodía —aunque en realidad estuviéramos ya tocando con la mano el invierno, en el que estamos metidos ahora de hoz y codo—, remoloneó mucho, como es sabido, y la deducción de los elaboradores fue que la producción quesera sería en esta campaña muy limitada. "A resistir se ha dicho!", debieron pensar. Y comenzaron a guardar cuidadosamente las partidas que iban obteniendo. Luego, las lluvias, el buen tono de la temperatura, el brote de la hierba, la excelente paridera, etc., etc., han hecho que el panorama cambie en absoluto, y que las ovejas retornen del pastoreo con sus vasos rebosantes. ¡Baja de precios a la vista! Se multiplican las ofertas de queso en punto de producción al comercio, y las cotizaciones emprenden el camino del descenso. Probablemente para la próxima referencia mercantil hayan descendido de 4 a 5 pesetas en kilo, y en descenso seguirá el valor de esa mercancía, porque el año se nos presenta bajo el signo de la abundancia. Por San Antón lo cedían el año pasado a 15 pesetas el kilo, pero la sequía de febrero y marzo impusieron el alza, y aquella cotización se si-

tuó en 21, que rigió ya durante casi toda la temporada última. Creemos que en ésta en que nos

hallamos, el queso será bastante más asequible. Y si no, al tiempo...

## Tónica muy generalizada de baja de precios en el mercado huevero

### El buen tiempo activó la reanudación de la puesta. Focos de peste en distintas provincias

Veníamos cantando victoria por el hecho de que los focos de peste aviar o de alguna enfermedad análoga en la especie ponedora eran muy raros desde hace bastantes meses, pero es lo cierto que la euforia en ese aspecto no ha sido tan duradera como hubiera sido de desear. De distintas provincias llegan a nosotros referencias acerca de la aparición de aquel azote de los galíperos, muchos de los cuales están quedando despoblados, si bien debemos añadir inmediatamente, por las precisiones que nuestros servicios especiales formulan, que aquellos son, por lo general, los que no están sometidos a ninguna clase de vigilancia y de medidas profilácticas ni siquiera elementales.

Y es el caso que el verdadero año natural de la puesta —el año avícola se inicia entre octubre y noviembre— comienza con excelente tono. El índice de aquella resulta, en general, excepcionalmente elevado, dada la época en que nos encontramos, pues ya es sabido que normalmente los días en torno a San Antón marcan un franco aumento de productos de nidal. Las ponedoras, estimuladas indudablemente por la suavidad climática, han hecho algo parecido a lo que se ha registrado en ciertas especies arbóreas: "Rorecer" antes de tiempo. Y así nos en-

contramos con que lo mismo en el Norte, que en el Centro y que en el Sur, el mercado huevero acusa abundancia y franca tendencia de los precios a la baja, de manera que en torno a los días navideños registrábamos los siguientes y que pueden servir de "punto de mira" para las restantes regiones:

En Torrelavega han bajado a 25 pesetas la docena; en la provincia de Alava, a 19-22; en Avila, a 24; en Córdoba, a 20-26; en Villanueva de la Serena, a 25-27.

## Una patata extraordinaria

MURCIA, 2.—El agricultor Angel Capel Garcia, en la segunda recolección de patatas realizada en sus terrenos de Guadalupe ha cogido una que pesa un kilo y diez gramos. El ejemplar es todavía más extraordinario si se tiene en cuenta que, en la segunda cosecha, este tubérculo es siempre de menor tamaño que en el de la primera. (Cifra).

## Entre 0'90 y 2'00 pesetas el kilo oscila el precio de las patatas

### Este tubérculo abunda en casi todas partes

Los días finales de diciembre nos han demostrado de manera práctica en el comercio y en los mercados que la producción patatera de otoño ha sido, conforme tenemos indicado, mayor de lo que se esperaba, en cuyo sentido influyeron bastante las lluvias de finales de septiembre y de octubre. Además, el buen tiempo ha permitido retrasar la recolección lo necesario para que el fruto llegara a su colmo, beneficiándose plenamente de las favorables condiciones climáticas y del suelo, que sucedieron súbitamente a la climatología adversa hasta entonces reinante. En lo tocante a este tubérculo ha ocurrido exactamente lo mismo que con las cosechas cerealistas en las regiones tardías, o sea que en el último período aumentó el volumen y mejoró la calidad del grano en relación con

lo que se había previsto unas semanas antes.

No obstante la abundancia de mercancía patatera que se nota por doquier, sus precios son, entre los de todos los productos que gozan de plena libertad comercial, quizá los que reflejan mayor estabilidad, oscilaciones menos ostensibles. La cosecha de patata constituye este año un buen elemento compensador de adversidades sufridas en otros cultivos. Y en general, puede considerarse remunerador para los productores. Las cotizaciones actuales giran en torno a las siguientes:

Torrelavega: A 1,40-1,50 pesetas el kilo.

Comunión (Alava): Se ceden a 0,90 por el cultivador. Medina del Campo: donaña, a 1,10-1,25 pesetas, según clase y tamaño. Alcázar de San Juan: oferta, a 1,50 pesetas. Ubeda (Jaén): Se vende la patata a 1,60. los patatares se adquieren a 1,40. Villanueva de la Serena (Joz): Debido a la época tanas domiciliarias en que llamamos, la demanda y son grandes, lo que ha reacción de los precios den a 2,00 pesetas kilo.

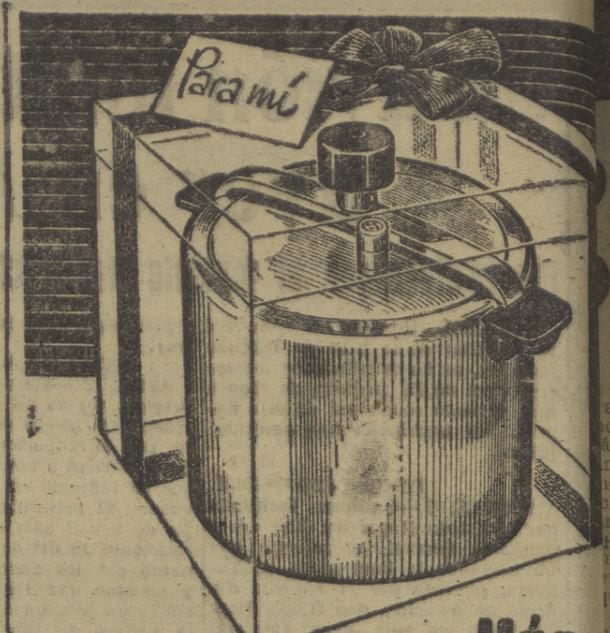
RELOJES SUIZOS A PLAZOS  
CALIDAD, ELEGANCIA, PRECISION  
**RELOJES GAMA**  
APARTADO, 385 - MADRID  
PIDA HOY MISMO, CATALOGO GRATIS

<b>Perfumerías ORIENTE</b> disponen de un gran surtido de medias en las marcas más prestigiosas	<b>REGALOS</b> Perfumerías Oriente	<b>Perfumerías ORIENTE</b> te ofrecen la más bonita colección de pañuelos en seda natural
<b>REGALOS</b> Perfumerías Oriente	<b>Perfumerías ORIENTE</b> Perfumes de gran lujo nacionales y extranjeros	<b>REGALOS</b> Perfumerías Oriente
<b>Perfumerías ORIENTE</b> Polveras de esmalte, laca, concha y piel	<b>REGALOS</b> Perfumerías Oriente	<b>Perfumerías ORIENTE</b> Estuches manicura, joyeros y cajas de música
<b>REGALOS</b> Perfumerías Oriente	<b>Perfumerías ORIENTE</b> Carteras de caballero, pitilleros y monederos. Artículos de piel en general	<b>REGALOS</b> Perfumerías Oriente

## Cotizaciones ganaderas

VILLARROBLEDO (A.bacete), 2.— En la última quincena de diciembre ha habido un gran movimiento avícola. Se han vendido más de 7.000 piezas. El movimiento ganadero ha variado poco. Las ovejas de vientre y las cabras de leche se han cotizado entre 450 y 500 pesetas unidad. En abastos, la oveja y la cabra se han cotizado a 10 pesetas kilo; el cordero lechal, a 22, y el cabrito, a 18. Las mulas de tres años se venden a unas 20.000 pesetas, con plazos hasta un año, y las de cinco a ocho años de edad, entre 6.000 y 8.000 pesetas. (Cifra).

El mejor regalo para Reyes, la AGENDA de la Sección Femenina 1954



### Hágalo un regalo grande

Tiempos de cocción, en minutos, con la marmite EDESA.

Calífor.	6
Papas.	10
Judías verdes.	6
Alubias.	30
Gorbanzos.	20
Aroz.	15
Merluza.	10
Pollo.	15
Carne.	18

Compre cuanto antes una marmite para que se la regalen. ¡Le resultará un regalo de poco tiempo recuperado! Al codo de poco tiempo recuperado le en ella, porque es enorme la economía de combustible o electricidad que proporciona. Además, guisará usted mejor. ¡Y lo ganando!... No sólo dinero, sino muchos horas que hoy pierde en la cocina. EDESA cuece todos los alimentos en minutos...

### Es una marmite que le conviene

**Edesa**  
el servicio de la electrificación de cocinas

COCINAS-TERMOS-PLANCHAS-LAVADORAS-ACONDICIONADORES DE AIRE-MORNILLOS

**¡¡Ríase del frío!!**  
con mantas

LA CASA DE LAS MANTAS

Tejidos Lanas Confeción

SAN PABLO, 21 BURGOS MIRANDA

# MUJER Y EL HOGAR - LA MUJER Y EL

## LIZAS DE SEGUROS CONTRA LA SOLTERIA

Por Luis Antonio DE VEGA

acento vascongado en un eco importado argenteo de la ría marina próxima a la hablabla de seguros, y comensales dijo: marca han establecido seguros contra los amor.

ndió la existencia de que cubriese los pósito de amor, como si se un incendio o de una pregunté al buen no-el Rosillo, con quien amorando:

do lo que han dicho referente al amor y de seguros estable-amarara?

precisamente los riesgos que cubren, sino ería. Por tanto, como en ninguna parte consideren el celibato una desgracia, es una de seguro no es que a las mujeres. sa, te enviaré el re-una revista que haya de la existencia de

paganda de este seguro se fundamenta en que esta suma puede servir para adquirir un pequeño negocio o simplemente emprender un largo viaje de despedida de las ilusiones, capaz de desvanecer la angustia de un momento tan doloroso. No creemos que existan grandes diferencias en cuanto a la calidad y cuantía de riesgos; de suerte que los textos de las pólizas y tarifas de primas excusarán el estudio y peligro de una novedad absolutamente inédita.

Al margen de este asunto, que silita al amor como una especie de calamidad privada, algo así como un accidente en la vía pública o el robo de unas alhajas, creo pertinente hacer algunas salvedades a lo afirmado por los aseguradores daneses. La primera, que quizá sea excesivo calificar de infortunio el que una muchacha se quede soltera; después, que el que una mujer cumpla cuarenta años tampoco debe ser considerado como un hecho que provoque angustia ni dolor ni el más propicio para despedirse de las ilusiones. Hay aficionados y aficionados, y entre éstos no faltan quienes orienten sus preferencias hacia las mujeres que andan alrededor de los cuarenta años, edad muy temprana para decirle adiós a la ilusión.

La muchacha que no se fia del cariño de Manolo o que, lo que resultará más amargo, no ve ningún Manolo en perspectiva, ya que no unas cautivadoras palabras de amor, esotecha otras no menos capciosas del agente asegurador, que debe ser un hombre de un

valor extraordinario para acercarse a las mujeres y convencerlas de que, por su falta de belleza o de gracia, lo casi seguro es que se queden solteras, por lo cual les conviene firmar inmediatamente una póliza.

Supongamos que la firma. Parece como si desde aquel momento conjurara al celibato y, al protegerse contra la falta de amor, se protegía contra lo que probablemente no deseaba: contra el amor mismo. Si este surge en su vida, para lo cual no hay momento ni año que no resulte propicio, y deriva en boda, la desilusionada pierde todas las cantidades que ha ido abogando para defenderse del riesgo de quedar soltera, puesto que, al casarse, es ella misma quien invalida la póliza suscrita. Y posiblemente el negocio sentimental quizá no le compense de otro que durante años y años fué trabajando su cerebro.

—Con el dinero que me den pondré una tienda, me estableceré por mi cuenta, dejaré de ir a la oficina...

Y acaso quien solicite su mano no se halle en situación financiera que le permita poner a su mujer la tienda con que había soñado, ni establecerla en su domicilio, ni siquiera libertarla de que vaya a la oficina.

Aquellas que, teniendo un Nirt o un amor, suscriban la póliza, en la casi totalidad de los casos lo harán acudidas por la falta de confianza en el hombre, no porque duden de sí mismas.

La pretendida inconstancia femenina es un mito; ni existe ni ha existido nunca, aparte de casos verdaderamente excepcionales. Si se trataba únicamente de ella, de la perseverancia o no en amor que había de conducirle ante el alcalde de su barrio para firmar un acta matrimonial, la joven, con novio, podía retirarse de todas las pólizas de seguro contra la soltería y el fracaso de los agentes que se dedicasen a esta especie de contratos podría darse por absolutamente cierto.

Una mujer enamorada es casi imposible que desee un nuevo amor o que se hastie del que tiene, porque, generalmente, su curiosidad amorosa se satisface plenamente con un solo espécimen del sexo contrario, que es precisamente lo que no suele acontecer a los hombres, mucho más fantásticos e imaginativos, y, por tanto, más curiosos cuando se trata de variación en los asuntos de amor.

Supongo que los agentes escogidos por las Compañías danesas para asegurar a las muchachas contra el riesgo de la soltería serán, además de fantásticamente valerosos, grandes psicólogos. Sobre todo en el caso, ya apuntado, de que la presunta asegurada tenga quien la corteje.

Para decirle a un aldeano que es muy probable que caiga una granizada que destruya su cosecha o a un industrial que tampoco es imposible que su fábrica y su taller se quemen y que por eso a uno y a otro les conviene asegurarse, ya que por una cantidad mínima cubren un riesgo grande, no se necesita hacer ninguna susceptibilidad. Ni la granizada cae atraída por las malas obras del labriego, ni la fábrica se quema porque las actividades comerciales del industrial sean un tanto turbias.

En cambio, con la muchacha a quien aecha la soltería permanentemente, ha de mostrarse extremadamente cauto. Cualquier palabra poco discreta podría hacerle perder su comisión en el seguro.

De una de las cosas que debe abstenerse el buen agente de seguros amorosos es de insinuar la posibilidad de que la chica deje de querer a su novio. En la casi totalidad de los casos, ella lo considerará como un absurdo. Si a las mujeres les cuesta trabajo enamorarse, en cambio el que se desenamoren es casi imposible.

En lo que atañe a la alegría del viaje que, como despedida a la ilusión, ofrece la Empresa aseguradora, si la muchacha tenía vocación de mujer casada, más que una alegría tendrá que resultarle una tristeza. No se despiden uno de la ilusión con risas, y mucho menos se emprende, sin más compañía que el cadáver de la ilusión, alegremente un viaje que siempre se soñó hacer como eplogo de un repique de campanas yupiales.

## Para la cocina y el hogar



La cocina está llamada a convertirse en la habitación más importante de la casa. En realidad, las cocinas grandes, de estilo antiguo, con un rincón para desayunar, son el último descubrimiento hecho por los arquitectos de vanguardia.

El cocinar es un arte y el ser ama de casa una ciencia, de modo que páguele el tributo que se merecen estando en la cocina con su mejor apariencia.

Bata casera de algodón o hilo, en cuadros rojos y blancos, con lazos rojos aplicados en los bolsillos. Escote cuadrado y un pequeño cuello.

Vestido sencillo y cómodo de algodón color violeta. Cuello y puños de color gris, manga ranglán y escote mandarín.

Bata casera de rayón suave con cuadros rosados, rojo oscuro y verdes.

Vestido cruzado en la espalda, de algodón azul. Motivos bordados en el cuello, en el cuerpo, en el bolsillo y en la falda.

## Cocina de Patricia

MINUTA

- Entremeses
- Canelones Rossini
- Lenguado al plato
- Helado de vainilla

### LENGUADO AL PLATO

Se cocinan en una fuente capaz de resistir el fuego ciento gramos de manteca de vaca, y cuando ésta comienza a hervir se le añadirá un puñado de perejil y chilotas de sal, pimienta y unos polvos de moscada. Colóquese el lenguado por el lado oscuro, después de haber hecho un agujero a través del pescado, levantando un poco la carne por los bordes, para que penetre la sazón. Espolvoreese la parte superior del pescado, que habrá de quedar encima con sal, pimienta y hierbas finas, menudamente picadas. Viértanse sobre el pescado uno o dos vasos de vino blanco, según el tamaño del plato, y espárzase por encima una buena cantidad de aceite y un par de cucharadas de mantequilla fundida. Póngase a fuego moderado y colóquese sobre la tapadera unos carritos de cerámica. Déjese cocer durante veinte minutos y sirva.

## Matrimonios de conveniencia y de amor

El mismo matrimonio por conveniencia o por amor ofrece ser o no ser basándose solamente en el dudoso como es la fortuna en estos tiempos inciertos. Si los matrimonios de conveniencia se queden sin hijos, sólo los defectos de carácter que es un mal negocio de los matrimonios de conveniencia y mujeres que se casan por necesidad, lo que es un gran peligro para ellas. No ignoramos que el matrimonio es un negocio de bienestar y de cierta dicha a los que acordemos el refrán que dice: "El hambre entra por el amor sale por la ventosa". No ignoramos que el matrimonio es un negocio de bienestar y de cierta dicha a los que acordemos el refrán que dice: "El hambre entra por el amor sale por la ventosa".

En tiempos pasados, en todos los países era costumbre que los padres arreglaran los matrimonios de sus hijos, a veces desde la niñez. Suponemos que enterados del carácter y sensibilidad de sus hijos, elegirían para ellos con bastante acierto y conocimiento de causa. Claro que estos matrimonios adolecían de la misma falta que los anteriores, es decir, que atenderían sólo a uno de los aspectos del problema conyugal. Al elegir el futuro esposo de su hija, los padres pesaban y medían lo más conveniente, pero no podrían adivinar si el novio sería del gusto de la novia y si físicamente se atraerían uno a otro. El matrimonio de amor es el que se realiza no teniendo en cuenta más que la atracción mutua de dos seres, sin reparar en ninguna otra consideración. A veces salen dichos matrimonios, sobre todo cuando los novios han aprendido a conocerse bien; pero en otras ocasiones, y cuando sólo se ha seguido el primer impulso, la lógica nos hace pensar que lo que se hace sólo bajo la influencia pasajera de una pasión, es transitorio, porque la pasión es fuego que se consume y gasta. Las muchachas que se enamoran muy jóvenes y comprometen su vida sin juicio ni reflexión, suelen arrepentirse tarde o temprano.



# DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

## Selección turca se entrenó ayer en Chamartín

MADRID, 2. — Esta tarde a los jugadores de la selección turca se les ha celebrado un entrenamiento en el campo de Chamartín. Los jugadores que componen la selección nacional turca, bajo las órdenes del entrenador Pappo, los extranjeros, han realizado ejercicios físicos, con un poco de toque de balón.

## Y juega en la el first, de Viena

MADRID, 2. — Esta tarde han comenzado los entrenamientos de la selección turca en el campo de Chamartín. Los jugadores que componen la selección nacional turca, bajo las órdenes del entrenador Pappo, los extranjeros, han realizado ejercicios físicos, con un poco de toque de balón.

## Primer Regional

MADRID, 2. — Esta tarde se celebró el primer partido de la Primera Regional. El equipo de Zorrita, dirigido por el entrenador Pappo, se enfrentó al equipo de Chamartín. El partido terminó con un empate a cero.

## Primer Regional

MADRID, 2. — Esta tarde se celebró el primer partido de la Primera Regional. El equipo de Zorrita, dirigido por el entrenador Pappo, se enfrentó al equipo de Chamartín. El partido terminó con un empate a cero.

## Primer Regional

MADRID, 2. — Esta tarde se celebró el primer partido de la Primera Regional. El equipo de Zorrita, dirigido por el entrenador Pappo, se enfrentó al equipo de Chamartín. El partido terminó con un empate a cero.

## Interesante partido el de hoy en Zatorre

### El D. Juventud se juega la posibilidad de clasificarse

Hoy, a las tres cuarenta y cinco, disputará el Deportivo Juventud contra el Rayo de Palencia el partido correspondiente al Campeonato de Primera Categoría Regional (primera fase). Ya es sabido por nuestras crónicas anteriores la trascendencia de este encuentro en que el Juventud se juega la clasificación; por lo tanto esperamos que hoy el público acuda a Zatorre a animar a los muchachos del Deportivo.

## Noticiario deportivo

### ZARRA AL ATLÉTICO MADRILEÑO

Parecen ser ciertos los rumores que se han corrido estos últimos días sobre la inclusión del ariete Zorra en las filas del Atlético madrileño, a los efectos de la competición de Copa. Se dice que el día 6 se trasladan a Madrid el presidente del Atlético hispano y Zorra, para ultimar las negociaciones.

### UN SUÍZO PREPARARÁ A LOS ESQUIADORES CASTELLANOS

Han sido contratados los servicios del esquiador suizo Jacques Moreillon por la Federación Española de Esquí, para adiestrar a los esquiadores castellanos en Navacerrada.

### TRES FRANCESES EN EL ESPANA-TURQUIA

Tres franceses seleccionados como equipo arbitral para el partido del día 6. Vicenti, como árbitro, y Heric y Davillers, como jueces de línea.

### PASARIN ENTRENADOR DEL MALAGA

El ex-jugador Pasarin se ha hecho cargo de la preparación del Málaga sustituyendo a Chales, que ha dimitido.

## Hoy, en Mallona, juega el Burgos contra el Begoña

Esta mañana, a las once y media, comenzará en el campo bilbaíno de Mallona el encuentro de fútbol correspondiente a la Tercera División de Liga, entre el Begoña y el Burgos C. F. Arbitrará el colegiado señor Idigoras.

Ya hemos dicho, en otra ocasión, que este no es un partido fácil para nuestros colores, toda vez que el Begoña está en un momento de recuperación. El pasado domingo empató con el Arenas en el campo de éste. Ocupa uno de los últimos lugares de la tabla, pero no obstante, en casa y más ahora, es un equipo difícil y hasta peligroso.

El Burgos alineará a Madurga y Capitán como nuevos jugadores de esta jornada. He aquí el once albino: Mezo; Santi, Barrios, Zuloaga; Castillo, Madurga; Hernando, Capitán, Mon, Pancho y Gorosari.

Ayer, a las tres de la tarde, salieron nuestros jugadores hacia Bilbao. Si su actuación merece premio, los jugadores del Burgos presentarán en San Mamés el partido Atlético-Independiente.

## Alineaciones (probables) de esta tarde en San Mamés

BILBAO, 2. — El Atlético se entrenó hoy en San Mamés para su partido de mañana. El equipo probable será: Carmelo; Ordo, Arela, Canito; Manolín, Garay; Mauri, Marcialda, Arieta, Maguregui y Onandía. Por su parte, el Independiente, que llegó esta tarde a las seis, en avión, formará con Abraham; Barrasa, Violini; J. Baracka, E. Baracka, Arias; Micheli, Cecconato, Bonelli, Grillo y Cruz. Arbitrará Mazagatos. (A.M.H.)

## CARMELO IRA A MADRID

MADRID, 2. — El seleccionador nacional de Fútbol, señor Eribarren, no ha olvidado todavía al guardameta del Atlético de Bilbao, Carmelo, para que se reúna en Madrid con los demás jugadores seleccionados. Se cree que el señor Eribarren lo llamará el próximo lunes. (A.M.H.)



## Crónica del Trofeo MARTINI & ROSSI

Después de los partidos del pasado domingo, día 27, la clasificación especial de este Trofeo es como sigue:

1.º — Real Madrid; 11 goles
2.º — Valencia " 15 "
3.º — Barcelona " 18 "

Los deportistas prefieren el VERMUT MARTINI, elaborado por Martini & Rossi, la casa de mayor abolengo deportivo.

## AGENTES DE VENTA

para capital y pueblos de la provincia los desea acreditada casa exportadora de Jerez. Dirigirse, con referencias, al apartado 127



## CALMANTE VITAMINADO

Quita el dolor y tonifica los nervios

REMEDIO EFICAZ CONTRA DOLORS NERVIOSOS, DE CABEZA, REUMATICOS, CATARROS, GRIPE, ETC.

LABORATORIO PERET VIGUET S.A. BARCELONA

UNA TABLETA ...	0,90
CAJA DE DOS ...	1,50
TUBO ...	2,90

# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 3,45 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Ava". Teléfono 3256. Agencia "Alas". Teléfono 2876, y en "LA VOZ DE CASTILLA" Teléfono 2156, hasta las doce de la noche. Anuncios destinados con recuadro en esta sección, cinco por ciento de los anteriores.

## VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 20 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

SE venden dos calderas, radiadores y tubos de calefacción. Uteca. Santander, 11, entresuelo.

## GANADOS Y APEROS

AVICULTORES: Penco completo para gallinas "La Ponadora". Inmejorables resultados. Pedir folletos: Hijos Abel González, Valladolid.

SEMENTALES. Se venden dos caballos y dos garafones a elegir, buenos reproductores, a precios razonables. Granja Molner, Burgos.

## TRASPASOS

PRINCIPIO San Gil, traspaso inmejorable tienda comestible, ventas a comprobar, 1.500 diarias, renta 145 pesetas, muchos enseres, 40.000. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

BARRIO Huélgas, traspaso bar-comestible, con vivienda amplia, muchos ingresos, mucho patio, bodega, etc. Pregunta precio. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

JUNTO a Catedral, con muchas ventas y vivienda, traspaso tienda mixta, renta neta, 40.000. Vea y compare. P. Gómez (Prigo).

CALLE Vitoria, negocio perfumaría, otro anexo, cuantiosos ingresos, traspaso por traslado, instalación completa, muy barato. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.

TRASPASO comestibles finos y vinos, local grande, cualquier negocio, calle Salas, povenir asegurado; decidase ganar dinero, 30.000. P. Gómez (Prigo).

CENTRISIMO bar, esquina cuatro calles, traspaso a prueba, todos servicios, dependencia no tiene, renta baja. P. Gómez (Prigo). Moneda, 2.

## AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

CON facilidades, vendo magnífico turismo "Opel", 14 H. P., siete plazas, como nuevo todo. Informes: Moneda, 13.

CAMION gas-oil, cinco toneladas, "Buda", siete ruedas estrenar. Caja y estado nuevo, vendo, permuto camión gasolina más pequeño. Moneda, 13.

RUBIA nuevo plaza, Ford, 17 H. P., tapizado y pintura como nuevo, vendo muy económica. Moneda, 13.

FURGONETA Ford 14 H. P., recién pintada y recificado motor. Toda chapa, vendo económica. Moneda, 13.

CAMION Chevrolet, 21 H. P., frenos hidráulicos, patin flotante, ruedas nuevas. Moneda, 13.

AUSTIN, 7 H. P., turismo, cuatro puertas, bien tapizado, vendo precio ganga. Moneda, 13.

PERMUTO casa dos plantas, libre, por coche moderno. Informes: Moneda, 13.

COMPRO turismo Ford 10 H. P. Ofertas: Moneda, 13.

## COMPRA-VENTA DE FINCAS

SE vende casa unifamiliar dos plantas (nueva construcción), magnífico patio. Informes: Ponerada "La Cruz", Plaza Rey San Fernando.

MUCHA atención! Pintado todo piso, vendo piso cuatro habitaciones grandes, cuarto servicio, piscina. Libre. 56.000. Entrada Vadillos. Prigo. Gómez. Moneda, 13.

PLAZA Vega, vendo piso libre, todo confort, trece habitaciones, otro misma zona, nueve amplias habitaciones, calefacción, ascensor. Llame mano. Consulte detalles. Prigo. Gómez.

CALLE Concepción, vendo piso, llave mano, cinco amplias habitaciones, cuarto baño, galerías, mucho sol. Facilidades pago. Baraso. Prigo. Gómez.

CONTRATISTA! Solar dos calles vendo por plaza Capitania, o cedería derechos levante por plantas bajas. Informes: Prigo. Gómez. Moneda, 13.

CALLE San Pablo, vendo solar inmejorable, barato, bien. cambio plantas bajas o pisos. Informes: Gómez (Prigo). Moneda, 13.

MIL doscientos metros de planta baja, diez puertas entrada, vendo libre, entrada Vadillos, carretera general. Gómez (Prigo).

CASA chalet, seis habitaciones, cuarto duchas, agua caliente, jardín, buen patio, libre, vendo mejor zona, 85.000 pesetas, más banco. Gómez (Prigo).

... de la...

# LA VOZ DE CASTILLA

## La hermana del sha de Persia habla (y no bien) de Mussadeq

### Cuando fué a Persia a pedirle que pagase las facturas médico, el ministro la hizo encarcelar

**«Si mi hermano dejase de ser rey, quedaría sin un penique, a pesar de haber uno de los hombres más ricos del mundo»**

La princesa Ashraf Phalevi, de 33 años de edad, hermana gemela del sha de Persia, ha estado viviendo como exilada, durante los dos últimos años, en París y Suiza, pero ha regresado a Teherán, ahora que su encarnizado enemigo, el doctor Mussadeq, ya no se encuentra en el poder. En su tranquilo y modesto apartamento de un hotel del Trocadero, la bella princesa ha revelado que cuando el doctor Mussadeq subió al poder, uno de sus primeros actos fué comprobar si ella, la princesa, había abandonado el país.

«No sé por qué, pero yo tampoco le quise nunca. Ese hombre casi rompió mi vida. Cuando salí de Persia lo había vendido todo. No podía recibir ningún dinero. Incluso puedo acusarle de la enfermedad de mi hijo, de siete años de edad. Durante el exilio contraí una tuberculosis ósea. Tuve que ir a Persia para pedirle a Mussadeq que pagase las facturas de los médicos. Al llegar me arrestó durante una semana y después me expulsó del país inmediatamente. Nunca olvidaré lo que me hizo».

—¿Por qué consintió usted que la exilase, de primer intento? —le preguntamos.

—Porque al principio mi hermano estaba dispuesto a ceder a todo lo que él quisiese. El sha pensaba que, por el momento, lo mejor era no pelearse con él. Mussadeq me tenía. Yo era la única persona de la familia real que él deseaba ver fuera del país. Me exilé porque mi hermano me lo pidió.

La princesa tiene siete hermanos y dos hermanas. Declaró que ella, el sha, un hermano y otra hermana son hijos de la misma madre, la reconocida como reina de Persia. Hay una mujer y cuatro varones de una segunda mujer, y un hermano de una tercera mujer. «Pero los miembros de nuestra familia son muy leales los unos con los otros y con el sha. Durante su exilio, toda la familia se puso a su lado».

—Todos lo queremos. Es muy fácil, muy justo y muy honesto. Mi padre era un dictador, pero mi hermano es completamente distinto. Es muy gentil. Yo creo que ésta puede ser su fuerza. Si no hubiese tenido paciencia y sabiduría, probablemente ahora no sería sha. Era muy difícil mantener la independencia de un pequeño país bajo las presiones de Rusia y Gran Bretaña al mismo tiempo.

#### EL PUEBLO AMA A MI HERMANO

«El pueblo ama a mi hermano. La única secta que está contra él es la de los comunistas. Mi hermano ha entregado todas sus propiedades a los pobres. No tiene riqueza personal. Todos sus ingresos se reducen a lo que el Gobierno le entrega, lo mismo que a nosotros. Si mañana decidiesen no tener rey, mi hermano se quedaría



su padre tan poco le había querido. Lo había metido en el cárcel y sólo lo puso en libertad cuando el ex primer ministro le dio la palabra de honor de que no volvería a ser ministro. Yo me comprometí activamente en política y me comprometí a la princesa. Yo me comprometí a la princesa. Yo me comprometí a la princesa. Yo me comprometí a la princesa.

—Mussadeq es todavía mejor que Patem. Este es un demonio que un hombre. Este es un demonio que un hombre. Este es un demonio que un hombre.

La princesa, que se ha casado una vez, está casada con un persa de origen egipcio, que es el director de la Aviación de Persia y jefe de Puertos. Mussadeq le desposeyó de ambas. Tiene tres hijos, dos niñas y un niño. Recientemente le fueron dadas joyas a la princesa por el valor de ocho millones de pesetas. La mayor parte de ellas fueron recuperadas. Dijo que era indiferente a la riqueza. «No me importa si soy rica o pobre».



### Enlace Alameda-Santos

A las doce y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita María de los Angeles Santos Fuentes con don Luis Alameda Barbero, ambos de conocidas familias burgalesas.

sin un penique. Esto es desorden cuando se piensa que mi hermano era el tercer hombre más rico del mundo».

La princesa dijo también que a

## Empeorará el tiempo

### Ha nevado en Burgos, Albacete y La Mancha

MADRID, 2.—Según comunica el Servicio Meteorológico Nacional ha nevado en Burgos y algunos puntos de la provincia de Albacete y La Mancha. También se registraron precipitaciones en el Sudete, Málaga, Cantábrico, Cataluña y Baleares. Anuncia dicho Servicio como tiempo probable que la masa de aire frío cuya invasión ha producido las pre-

cipitaciones indicadas, se extienda a Galicia y Andalucía, dando lugar a un empeoramiento del tiempo en el resto de España el tiempo mejorará una ligera mejoría que persistiendo las precipitaciones débiles en los sistemas montañosos. Las extremas de España respondiendo a lluvia, con días, y a Soria, con días bajo el

# ESCANDALOS FINANCIEROS

## La Legión de Honor a precios módicos.—El fabuloso negocio de un yerno del presidente de la República

Por José ALBERT

Francia —decía en su proclama— El país podrá decir que durante nueve años de mi gobierno se ha asegurado el orden, la paz, la libertad... Las carcajadas de los ciudadanos debieron ahogar este epíteto de su presidente de la República. Las carcajadas y las canciones alusivas: «An, quel malheur d'avoir un gendre!», «Ay qué desgracia la de tener un yerno!... Y otras por el estilo, que se coreaban en los «café-concerts» y en la misma calle: «Les lamentations d'un beau-père» y «Embrassons-nous, mon gendre».

Jules Gravy fué el tercer presidente de la III República francesa. Era un hombre de aspecto severo y patriarcal, que gozaba fama de ser muy íntegro. Cuando se hizo cargo de la primera magistratura de país, allá por el año 1879, los buenos demócratas le santificaron como un vivo ejemplo de severancia y rigurosidad política. Tras el mariscal Mac Mahon su antecesor, al que repetidamente se le acusó de legitimista y de poner a Francia en manos de los políticos montañeses Gravy era conceptualmente como el primer republicano de la República.

Cuando unos años más tarde, y sin él desearlo, hubo de abandonar la presidencia de la República, antes de que concluyera oficialmente su mandato, se dirigió a todos los ciudadanos con ese aire pomposo de algunos políticos franceses, que se consideran el ombligo del universo: «Hago un llamamiento a todos

Francia —decía en su proclama— El país podrá decir que durante nueve años de mi gobierno se ha asegurado el orden, la paz, la libertad... Las carcajadas de los ciudadanos debieron ahogar este epíteto de su presidente de la República. Las carcajadas y las canciones alusivas: «An, quel malheur d'avoir un gendre!», «Ay qué desgracia la de tener un yerno!... Y otras por el estilo, que se coreaban en los «café-concerts» y en la misma calle: «Les lamentations d'un beau-père» y «Embrassons-nous, mon gendre».

Jules Gravy caía en el todo de la inmoralidad y en el ridículo. Toda la bonita historia de su integridad, de ser la suya una familia ejemplar, se vio pulverizada en pocos días.

Su hija, «mademoiselle» Alicia Gravy se casó en 1881, siendo presidente su padre, con un avispado mozo llamado Daniel Wilson, del cual decían sus colegas que tenía un gran porvenir en la política. En efecto, dos años antes había sido ya subsecretario de Estado, y ahora, teniendo por suero a su excelencia, el futuro iba a ir sobre ruedas.

EL YERNO APROVECHADO  
Con su acta de diputado, Wil-

son, a la sombra del papá de su señora, se puso a trabajar con verdadero ahínco. ¡Qué actividad!... Como que llegó a ocupar varias salas del Élysée residencial oficial del presidente de la República, para dedicarse a sus negocios. Y algunos burócratas con sueldo del Estado, justificaban su lugar en la nómina laboral en los particulares asuntos del diputado Daniel Wilson.

Mientras tanto el presidente de la República, sordo a todas las denuncias sobre la actuación de su yerno, dejaba hacer. La propaganda oficial le presentaba como un presidente de vida ascética, lealista hasta la exageración, austero y serio... Y de una humildad tan grande que un periódico de su partido contaba la bonita historia de un elegante caballero detenido en el momento de robar un bollo de pan.

—Es que hoy he comido con el presidente de la República, y tengo apetito... ¡Llevaba una vida tan sencilla el señor presidente!... Sus menús eran tan frugales que de jaban hambrientos a los comensales... Hasta que salió aquello... Un periódico, el «XIX Siècle», en octubre de 1887 publicó una información sensacional, bajo el

título: «Le Traité des décorations!» En ella se denunciaba que un alto personaje había transformado en un negocio particular la concesión de condecoraciones y prebendas.

#### UN «AFFAIRE» CON RESONANCIAS

Y, con gran asombro, Francia entera supo, sucesivamente, de la detención de cierta «madame» Limouzin, mujer de dudosa fama, sospechosa de espionaje, y de «madame» Ralazzi, no menos famosa, y ya procesada por corrupción de funcionarios públicos. Mas el asombro de la opinión creció al punto al saber que lo que en principio él se llamaba «affaire Limouzin» se transformó en «affaire Wilson». El yerno del presidente era quien dirigía estos tejos y maneja. Una Legión de Honor se podía conseguir por una suma que oscilaba entre los cincuenta mil y los cien mil francos. La del Mérito Agrícola, inferior en importancia, entre diez mil y veinte mil francos.

No era eso sólo. «Monsieur» Wilson, yerno del presidente de la República, director de los periódicos «La Petite France» y «Le Moniteur de l'Exposition Universelle», utilizaba la fran-

quicia del presidente para enviar los ejemplares de sus publicaciones a los abonados.

Estos, y otros parecidos negocios, como la venta de dulces a los condenados a muerte, o de la amnistía para que tenían penas menores, favores que el yerno del presidente de la República cobraba a buen precio.

El escándalo fué mayúsculo. El presidente del Consejo de Ministros, se vio obligado a dimitir y todos los políticos que se llamaron para formar nuevo gabinete se negaron en redondo a aceptar el encargo. Así y así él no accedía a las sugerencias que le hacía el Parlamento que renunciara a la Presidencia. Se le conminó, y, al fin, gándose en principio, hubo de abandonar el palacio del Élysée sin antes dirigir su famoso manifiesto al país, en el que decía: «El sentido común y patriotismo me obligan a dimitir».

Los tribunales condenaron tres meses más tarde a su yerno Daniel Wilson, a cuatro de prisión, y el fiscal de la pública dijo en su informe que el yerno del presidente había transformado el palacio del Élysée del Estado en una casa comercial. No fué accidental negocio, sino una industria perfectamente organizada.

Gravy murió alejado de la vida pública, en 1891. Pero su yerno aún volvió a tener un cargo de diputado en 1895. Muerto en 1919, poco después de concluida la primera guerra mundial. Otros «affaires» habrían oscurecido el escándalo que vocara el suyo.

(Continuará)